

31977D0415

L 166/1

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

4.7.1977

NÕUKOGU OTSUS,
3. juuni 1977,
millega kiidetakse ühenduse nimel heaks mõningad rahvusvahelise tolliprotseduuride lihtsustamise ja
kooskõlastamise konventsiooni lisad

(77/415/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

Artikkel 1

võttes arvesse komisjoni soovitusi

Ühendus kiidab heaks järgmised rahvusvahelise tolliprotseduuride lihtsustamise ja kooskõlastamise konventsiooni lisad:

ning arvestades, et:

— lisa D.1 päritolureeglite kohta, välja arvatud standardid 7 ja 8 ning soovituslik tava 10,

ühendus on vastavalt nõukogu 18. märtsi 1975. aasta otsusele 75/199/EMÜ ⁽¹⁾ ühinenud rahvusvahelise tolliprotseduuride lihtsustamise ja kooskõlastamise konventsiooniga;

— lisa D.2 päritolu tõendavate dokumentide kohta, välja arvatud soovituslikud tavad 3, 10 ja 12,

— lisa E.1 tollitransiidid kohta,

nimetatud konventsiooni lisad, mis puudutavad päritolureegleid, päritolu tõendavaid dokumente, tollitransiidid, ajutist impordi seestöötlemiseks ja ajutist ekspordi välistöötlemiseks, on ühendusele vastuvõetavad; sellest hoolimata on soovitatav, et lisad, mis puudutavad päritolureegleid, päritolu tõendavaid dokumente, ajutist impordi seestöötlemiseks ja ajutist ekspordi välistöötlemiseks, kiidetakse heaks teatud reservatsioonidega selleks, et võtta arvesse tolliliidu erivajadusi,

— lisa E.6 ajutise impordi kohta seestöötlemiseks, välja arvatud standardid 19 ja 34 ning soovituslikud tavad 5, 16, 18 ja 27,

— lisa E.8 ajutise ekspordi kohta välistöötlemiseks, välja arvatud standard 20 ja soovituslikud tavad 3, 9 ja 10.

(1) EÜT L 100, 21.4.1975, lk 1.

Eespool nimetatud lisade tekstid on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Brüssel, 3. juuni 1977

Komisjon teavitab Tollikoostöö Nõukogu sekretariaati sellest, et ühendus kiidab heaks artiklis 1 nimetatud reservatsioonidega tollitransiiti puudutavat lisa ja lisasid, mis puudutavad päritolureegleid, päritolu tõendavaid dokumente, ajutist importi seestöötlemiseks ja ajutist ekspordi välistöötlemiseks.

*Nõukogu nimel**eesistuja*

D. OWEN

LISA

LISA D.1

PÄRITOLUREEGLITE LISA KOHTA

Sissejuhatus

Kauba päritolu mõistet kasutatakse paljude meetmete rakendamisel, mille kohaldamine on tollivõimude ülesandeks. Päritolu kindlaksmääramisel kasutatavad reeglid sisaldavad kahte erinevat põhikriteeriumi: kriteeriumi, mille puhul kaup on "täielikult valmistatud" antud riigis ja mille puhul päritolu määramisel võetakse arvesse ainult ühte riiki, ning "olulise töötuse" kriteeriumi, mille puhul kauba valmistamises on osalenud kaks või enam riiki. "Täieliku valmistamise" kriteerium kehtib peamiselt loodussaaduste ja ainult loodussaadustest valmistatud kaupade puhul, nii et kaubad, mis sisaldavad imporditud või teadmata päritoluga osi või materjale, jäävad selle kohaldamisalast enamasti välja. "Olulise töötuse" kriteeriumi on võimalik rakendada mitmel erineval viisil.

Praktikas on olulise töötuse kriteeriumi võimalik rakendada järgmiselt:

- kehtestades reegli, mille kohaselt muudetakse tariifirubriiki teatud nomenklatuuris, koos erandite loeteluga,

ja/või

- kehtestades selliste tootmis- või töötlemistoimingute nimekirja, mis annavad või ei anna kaubale selle riigi päritolu, kus need toimingud läbi viidi,

ja/või

- kehtestades väärtuselise protsendireegli, mille puhul kasutatud materjalide protsendiline väärtus või lisandunud väärtuse protsent ulatub teatud tasemeni.

Nende erinevate väljendusviiside eelised ja puudused nii tolli kui ka kasutaja seisukohast võib kokku võtta järgmiselt:

A. TARIIFIRUBRIIGI MUUTUS

Tavaliselt kehtestatakse üldine reegel, mille kohaselt saadud toode on valmistatud või läbinud piisava töötuse, kui see kuulub süstemaatilise kaupade nomenklatuuri rubriiki, mis erineb rubriikidest, kuhu kuuluvad kõik kasutatud materjalid.

Sellele üldreeglile lisandub tavaliselt süstemaatilisel kaupade nomenklatuuril põhinev erandite loetelu. Eranditega määratakse juhud, mille puhul rubriigi muutus ei ole määrav või selle tulemusena ei kehtestata lisatingimusi.

Eelised

See meetod võimaldab päritolu määramise tingimused formuleerida täpselt ja objektiivselt. Juhul, kui tõendamine on vajalik, ei valmista andmete esitamine tootjale tavaliselt mingeid raskusi, kinnitamaks, et ka tegelikkuses vastab kaup kehtestatud nõuetele.

Puudused

Erandite loetelude koostamine on tihtipeale keerukas ja lisaks sellele peab selliseid nimekirju pidevalt ajakohastama, et tehnika arengu ja majandustingimustega sammu pidada. Tootmisprotsesside kirjeldused ei tohi olla põhjendamatu keerulised, vastasel korral võib see viia tootjate poolt heausksete vigade tegemiseni.

Lisaks sellele on päritolu määramisel süstemaatilise kaupade nomenklatuuri kasutamise eelduseks see, et nii ekspordi- kui ka impordiriik on oma tariifide alusena kasutusele võtnud ühe ja sama nomenklatuuri ning kohaldavad seda ühetaoliselt.

B. TOOTMIS- VÕI TÖÖTLEMISTOIMINGUTE NIMEKIRJAD

Selle meetodi puhul kasutatakse tavaliselt üldisi nimekirju, kus iga toote kohta on toodud piisavalt oluliseks peetavad tootmis- või töötlemistoimingud.

Eelised

Eelised on samad kui punktis A kirjeldatud eelised.

Puudused

Lisaks punktis A viidatud puudustele on üldised nimekirjad pikemad ja põhjalikumad, mistõttu nende koostamine on veelgi raskem.

C. VÄÄRTUSELINE PROTSENDIREEGEL

Kui päritolu määratakse selle meetodi abil, võetakse arvesse valmistamise või töötlemise ulatust riigis ja selle tulemusena kaubale lisandunud väärtust. Kui see lisandunud väärtus on võrdne teatud protsendimääraga või ületab seda, saab kaup selle riigi päritolu, kus valmistamine või töötlemine toimus.

Lisandunud väärtust võib arvestada ka kauba valmistamisel või tootmisel kasutatud võõramaise või teadmata päritoluga materjale ja komponente arvesse võttes. Kaup säilitab mingi konkreetse riigi päritolu ainult juhul, kui materjalid või komponendid ei ületa teatud protsendimäära valmis- toote väärtusest.

Seetõttu kuulub praktikas selle meetodi juurde ka imporditud või teadmata päritoluga materjalide väärtuse võrdlemine valmis- toote väärtusega.

Imporditud või teadmata päritoluga komponentide väärtus määratakse tavaliselt impordiväärtuse või ostuhinna põhjal. Kauba väärtus ekspordimisel arvestatakse tavaliselt tootmiskulude, tehasehinna või ekspordihinna põhjal.

Seda meetodit võib kasutada:

- koos kahe teise meetodiga, kasutades punktis A viidatud erandite loetelusi või punktis B viidatud üldisi nimekirju, või
- üldise reeglina, millega nähakse ette ühtne protsendimäär, ilma üksikute toodete nimekirju kasutamata.

Eelised

Selle meetodi peamisteks eelisteks on täpsus ja lihtsus.

Imporditud või teadmata päritoluga koostismaterjalide väärtuse saab kindlaks määrata kättesaadavate äridokumentide põhjal.

Kui eksporditud kaupade väärtus põhineb tehasehinnal või ekspordihinnal, on neid hindu tavaliselt võimalik kiiresti kindlaks teha ning tõendada asjaomaste ettevõtjate faktuurarvete ja äridokumentidega.

Puudused

Raskusi võib tekkida eelkõige piiripealsetel juhtudel, kus toote nõuetele vastavus või mittevastavus sõltub sellest, et see ületab väga väikesel määral ettenähtud protsendimäära või jääb sellele alla.

Samuti sõltub saadud päritolu suurel määral muutuvatest toorainehindadest maailmaturul ning valuutakursside kõikumisest. Sellised kõikumised võivad kohati olla sedavõrd ulatuslikud, et hakkavad oluliselt häirima antud alusel formuleeritud päritolureeglite kohaldamist.

Protsendireegli teiseks suureks puuduseks on see, et tootmiskulusid või kasutatud toodete üldmaksumust ja muid sarnaseid suurusid, mida võib lisandunud väärtuse arvutamisel aluseks võtta, on tihtipeale raske kindlaks määrata ning nende struktuur ja tõlgendamine võivad ekspordiriigis ja impordiriigis erineda. Vaidlused võivad tekkida näiteks selle üle, kas teatud tegurid, eelkõige üldkulud, kuuluvad tootmiskulude või hoopis müügikulude, turustuskulude vms hulka.

Kuigi kõigil neil erinevatel päritolu määramise reeglitel on ühel või teisel määral omad eelised ja puudused, tuleb siiski rõhutada, et ühiste päritolureeglite puudumine nii impordil kui ekspordil valmistab raskusi mitte ainult tollivõimudele ja asutustele, mis annavad välja päritolu tõendavaid dokumente, nende ülesannete täitmisel, vaid ka rahvusvahelise kaubandusega tegelevatele isikutele. Sellest võib järeldada, et järk-järgult suurenev ühtlustamine selles valdkonnas on igati soovitatav. Isegi juhul, kui sõltuvalt tariifse sooduskorraga seonduvatest majandustingimustest või läbirääkimistest on kasutusele võetud erinevad meetodid, on väga soovitatav, et need meetodid toimiksid ühise või standardse raamistiku raames, et ettevõtjatel oleks neid kergem mõista ning tollil lihtsam rakendada.

Võttes arvesse eespool toodud asjaolusid, esitatakse käesolevas lisis pärast teatud tehniliste mõistete määratlusi sellised päritolu määramise reeglid, mida on võimalik kõige lihtsamini rakendada ja kontrollida, mille puhul väärtõlgendamise ja pettuse oht on väiksem ning mille kehtestamine häirib äritegevust kõige vähem.

Nende reeglite kohta käivatele sätetele on lisatud mõned muud sätted, mida päritolu määramise süsteemi praktilisel rakendamisel üldiselt hädavajalikuks peetakse.

Käesolevas lisis käsitletakse ainult päritolureeglite selliseid aspekte, mis seonduvad tollivaldkonnaga. Käesolev lisa ei laiene näiteks tööstus- või kaubandusomandi kaitseks võetavatele meetmetele ega päritolutähistest või muudest kehtivatest kaubanduslikest kirjeldustest kinnipidamise tagamiseks võetavatele meetmetele.

Mõisted

Käesolevas lisis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *kauba päritolumaa* — riik, kus kaup toodeti või valmistati, vastavalt tollitariifi, koguseliste piirangute või muude kaubavahetusega seotud meetmete rakendamiseks ettenähtud kriteeriumidele;

Märkus

Selles määratluses võib sõna "riik" tähendada ka riikide rühma, riigi piirkonda või osa.

- b) *päritolureeglid* — siseriiklikes õigusaktides või rahvusvahelistes lepingutes sisalduvate põhimõtete põhjal välja töötatud eriomased sätted ("päritolukriteeriumid"), mida riik kohaldab kauba päritolu kindlaksmääramiseks;
- c) *olulise töötuse kriteerium* — kriteerium, mille kohaselt päritolu määramisel loetakse päritolumaaks riiki, kus toimusid viimased olulised tootmisprotsessid või oluline töötlemine, mida peetakse piisavaks selleks, et anda kaubale selle põhiolemus;
- d) *tollikontroll* — meetmed, mida võetakse õigusnormide täitmise tagamiseks ning mille rakendamise eest vastutab toll.

Põhimõte

1. *Standard*

Selliste meetmete, mille kohaldamise eest nii impordil kui ka ekspordil vastutab toll, rakendamiseks vajalikud päritolureeglid nähakse ette vastavalt käesoleva lisa sätetele.

Päritolureeglid

2. *Standard*

Täielikult ühes riigis toodetud kaupu käsitatakse sellest riigist pärinevatena. Ainult järgnevaid tooteid, saadusi jm käsitatakse täielikult ühes riigis toodetuna:

- a) selle pinnasest, territoriaalvetest või merepõhjust kaevandatud mineeraalsed maavarad;
- b) selles riigis koristatud või korjatud taimsed saadused;
- c) selles riigis sündinud ja kasvatatud elusloomad;
- d) selles riigis elavatelt ja kasvatatud loomadelt saadud tooted;
- e) selles riigis toimunud jahi- ja kalapüügi saadused;
- f) tooted, mis on saadud kalapüügil merevetes, ja muud meresaadused, mille on merest püüdnud selle riigi alused;
- g) selle riigi kalatöötlemislaevade pardal, ainult punktis f nimetatud saadustest või toodetest saadud tooted;
- h) väljaspool selle riigi territoriaalvett merepõhjust või selle aluspinnasest kaevandatud tooted tingimusel, et ainult sellel riigil on õigus kasutada kõnealust merepõhja või aluspinnast;
- ij) tootmistegevuse ning kasutatud toodete praaktodang ja jäätmed, kui need koguti selles riigis ja sobivad ainult tooraine taaskasutamiseks;

- k) selles riigis ainult punktides a kuni ij osutatud saadustest või toodetest valmistatud tooted.

3. *Standard*

Kui kauba tootmises osalesid kaks või enam riiki, määratakse kauba päritolu vastavalt olulise töötuse kriteeriumile.

Märkused

1. Praktikaks on olulise töötuse kriteeriumi võimalik väljendada järgmiselt:

— reeglina, mille kohaselt muudetakse tariifirubriiki teatud nomenklatuuris, koos erandite loeteluga,

ja/või

— selliste tootmis- või töötlemistoimingute nimekirjana, mis annavad või ei anna kaubale selle riigi päritolu, kus need toimingud läbi viidi,

ja/või

— väärtuselise protsendireeglina, mille puhul kas kasutatud materjalide protsendiline väärtus või lisatud väärtuse protsent ulatub teatud tasemeni.

2. Olulise töötusega seonduvate nõuetega vastavuse kindlaksmääramisel võibkasutada mõne tariifiliigituse süsteemi, näiteks Brüsseli nomenklatuuri struktuuri, ja kehtestada üldised reeglid koos erandite loeteluga.

Nimetatud üldreeglite kohaselt on saadud toode valmistatud või läbinud piisava töötuse, kui see kuulub tariifiliigituse süsteemi rubriiki, mis erineb rubriikidest, kuhu kuuluvad kõik kasutatud materjalid.

Erandite loetelus võib ära tuua:

- a) tootmis- või töötlemistoimingud, mida ei käsitata olulistena või mida käsitatakse olulistena ainult teatud tingimustel, hoolimata sellest, et nendega kaasneb tariifirubriigi muutus;
- b) tootmis- või töötlemistoimingud, mida teatud tingimustel käsitatakse olulistena, hoolimata sellest, et nendega ei kaasne tariifirubriigi muutust.

Punktides a ja b toodud tingimused võivad olla seotud kauba töötlemisviisiga või väärtuselise protsendireegluga.

3. Väärtuselise protsendireeglit võib väljendada üldise reeglina, millega nähakse ette ühtne protsendimäär, ilma üksikute toodete nimekirju kasutamata.

4. *Soovituslik tava*

Olulise töötuse kriteeriumi rakendamisel tuleks kasutada Brüsseli nomenklatuuri vastavalt märkusele 2 kolmanda standardi juures.

5. *Soovituslik tava*
- Kui olulise töötlemise kriteeriumi väljendatakse väärtuselise protsendireegli kaudu, tuleks arvesse võtta järgmisi väärtusi:
- imporditud materjalide puhul tolliväärtus importimisel või teadmata päritoluga materjalide puhul esimene tuvastatav hind, mida nende materjalide eest maksti riigis, kus toimus tootmine, ja
 - valmistatud toodete puhul tehasehind või ekspordihind vastavalt siseriiklikele õigusaktidele.

6. *Standard*

Oluliste tootmis- või töötlemisprotsessidena ei käsitata toiminguid, mis ei mõjuta kauba põhiomadusi või mõjutavad neid suhteliselt vähe, ega ka järgmisi toiminguid:

- a) toimingud, mis on vajalikud kauba säilitamiseks transpordi ja ladustamise ajal;
- b) kauba pakendi või turunduskvaliteedi parandamiseks või veoks ettevalmistamiseks mõeldud toimingud, näiteks ümberjaotamine, pakendite rühmitamine, sorteerimine ja liigitamine ning ümberpakkimine;
- c) lihtne komplekteerimine;
- d) erineva päritoluga kaupade segamine tingimusel, et lõpptoote omadused ei erine põhimõtteliselt omavahel segatud kaupade omadustest.

Päritolu määramise erijuhud

7. *Standard*

Iga masina, seadme, aparaadi või sõiduki manused, varuosad ja tööriistad on sama päritolu kui masin, seade, aparaat või sõiduk, tingimusel et need manused, varuosad või tööriistad imporditakse ja müüakse koos vastava masina, seadme, aparaadi või sõidukiga ning kuuluvad oma arvu ja liigi poolest selle tavalise varustuse juurde.

8. *Standard*

Lahti võetud või kokku panemata kaubaartiklit, mida imporditakse mitme eraldi saadetisena, sest seda ei ole kas transpordi või tootmisega seonduvatel põhjustel otstarbekas importida ühe saadetisena, käsitatakse päritolu määramisel ühe kaubaartiklina, kui importija seda nõuab.

9. *Standard*

Päritolu määramisel loetakse, et pakendid on sama päritolu, mis neis sisalduvad kaubad, välja arvatud juhul, kui impordiriigi siseriiklike õigusaktidega on sätestatud, et pakendid tuleb tariifi määramiseks eraldi deklareerida, millisel juhul määratakse nende päritolu kauba päritolust eraldi.

10. *Soovituslik tava*

Kui päritolu määramisel loetakse, et pakendid on sama päritolu kui neis sisalduvad kaubad, tuleks eelkõige protsendimeetodi rakendamisel arvesse võtta ainult selliseid pakendeid, milles kaupu tavaliselt jaemüügis müüakse.

11. *Standard*

Kauba päritolu määramisel ei võeta arvesse kauba valmistamisel või töötlemisel kasutatud elektrienergia, seadmete, masinate ja tööriistade päritolu.

Otseveo reegel

12. *Soovituslik tava*

Kui on sätestatud kaupade otseveo nõue päritolumaalt, tuleks lubada erandeid eelkõige geograafilistel põhjustel (näiteks raskesti ligipääsetavate riikide puhul) ning selliste kaupade puhul, mis jäävad kolmandates riikides tollikontrolli alla (näiteks messidel või näitustel välja pandud kaubad ning tolliladudesse paigutatud kaubad).

Teave päritolureeglite kohta

13. *Standard*

Pädevad asutused tagavad, et päritolureeglid, sealhulgas reeglites tehtud muudatused ja reeglite tõlgendamisega seonduv teave, on kõigile asjast huvitatud isikutele vabalt kättesaadav.

14. *Standard*

Muudatused päritolureeglites või nende kohaldamise korras jõustuvad alles pärast seda, kui asjast huvitatud isikuid nii eksporditurgudel kui ka tarnijamaades on neist aegsasti teavitatud, et anda nimetatud isikutele võimalus uusi sätteid oma tegevuses arvesse võtta.

D.2 LISA

PÄRITOLU LISA TÕENDAVATE DOKUMENTIDE KOHTA

Sissejuhatus

Paljude tollimeetmete, eelkõige tariifidega seonduvate meetmete kohaldatavus sõltub kauba päritolust. Importimisel esitatavad sertifikaadid ja muud päritolu tõendavad dokumendid on mõeldud selleks, et päritolu kontrollimist hõlbustada ja seega tollivormistust kiirendada.

Päritolu tõendava dokumendi võib tootja, tarnija, eksportija või muu pädev isik esitada faktuurarvel või mõnes muus dokumendis toodud lühikese teatise kujul.

Mõningatel juhtudel aga peab sellise teatise ehtsust tõendama või seda täiendama selleks volitatud asutuse või organi tõendiga, tingimusel et nimetatud asutus ei sõltu eksportijast ega importijast. Teistel juhtudel võib kehtestada teatud vormid ("päritolusertifikaadid"), millega nimetatud vormide väljaandmiseks volitatud organ tõendab kauba päritolu ning mis võivad sisaldada ka tootja teatist jne.

Aga võib esineda ka olukordi, kus päritolu tõendavate dokumentide nõudest võib üldse loobuda.

Päritolu tõendavaid dokumente võib esitada mitmel eri kujul vastavalt päritolu määramise erinevatele tähtsusastmetele, võttes arvesse kõiki asjaomaseid huviseid.

Sellel põhjal tuleb kehtestada täpsed eeskirjad selleks, et eksportijad ja importijad teaksid täpselt, millised on tolli nõuded selles valdkonnas, ja et mõningatel juhtudel oleks võimalik formaalsusi lihtsustada. Need eeskirjad näevad ette ka kehtivuse tingimused, millele erinevad tõendavad dokumendid vastama peavad.

Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *päritolu tõendav dokument* — päritolusertifikaat, kinnitatud päritoludeklaratsioon või päritoludeklaratsioon;
- b) *päritolusertifikaat* — teatud vorm, millega kaup identifitseeritakse ja millega selliste vormide väljaandmiseks volitatud asutus või organ tõendab sõnaselgelt, et kaup, mille kohta sertifikaat käib, pärineb

ühest konkreetselt riigist. Sertifikaat võib sisaldada ka tootja, tarnija, eksportija või muu pädeva isiku deklaratsiooni;

Märkus

Selles määratluses võib sõna "riik" tähendada ka riikide rühma, riigi piirkonda või osa.

- c) *kinnitatud päritoludeklaratsioon* — päritoludeklaratsioon, mille on kinnitanud selleks volitatud asutus või organ;
- d) *päritoludeklaratsioon* — kauba päritolu kohta käiv asjakohane teatis, mille on seoses kauba eksportimisega koostanud kas tootja, tarnija, eksportija või muu pädev isik ja mis on toodud faktuurarvel või mõnes muus kauba kohta käivas dokumendis;

Märkus

Teatis võib olla sõnastatud järgmiselt:

Käesolevas dokumendis kirjeldatud kaupade päritoluriik on ... (päritoluriik).

- e) *piirkonnanimetuse sertifikaat* — ametiasutuse või volitatud asutuse kehtestatud eeskirjade kohaselt koostatud sertifikaat, mis tõendab, et selles kirjeldatud kaupade kohta võib kasutada antud piirkonnale iseloomulikku nimetust (nt šampanja, portvein, parmesan);
- f) *isik* — nii füüsilise kui ka juriidilise isik, kui kontekst ei eelda teisiti.

Põhimõte

1. *Standard*

Kaupade päritolu tõendavate dokumentide nõutavust, nende vormide kehtestamist ja dokumentide väljaandmist reguleerivad käesoleva lisa sätetud.

Päritolu tõendava dokumendi nõue

2. *Standard*

Päritolu tõendavaid dokumente võib nõuda ainult juhul, kui see on vajalik soodustollimaksude, ühepoolset või vastavalt kahe- või mitmepoolsetele

lepingutele kehtestatud majandus- või kaubandusmeetmete või tervise või avaliku korra huvides kehtestatud meetmete kohaldamiseks.

Keeled

3. *Soovituslik tava*

1) Päritolu tõendavaid dokumente ei tuleks nõuda järgmiste kaupade puhul:

- a) üksikisikule väikesaadetisena saadetud või reisija pagasis sisalduv kaup, tingimusel et selline import ei ole kaubanduslikku laadi ja et sel viisil imporditava kauba koguväärtus ei ületa 100 USA dollarit;
- b) kaubasaadetised, mille koguväärtus ei ületa 60 USA dollarit;
- c) ajutiselt imporditav kaup;
- d) tollitransiidina veetav kaup;
- e) kaubad, millega on kaasas piirkonnanimetuse sertifikaat, ja teatud kindlad kaubad, mille puhul tarnijamaad peavad kahe- või mitme-poolsete lepingute kohaselt vastama sellistele nende kaupade kohta käivatele tingimustele, et päritolu tõendavaid dokumente ei ole vaja nõuda.

2) Kui mitu lõike 1 punktis a või b osutatud kaubasaadetist saadetakse ühel ja samal ajal ja viisil sama kaubasaatja poolt samale kaubasaajale, loetakse koguväärtuseks kõigi selliste saadetiste väärtus kokku.

4. *Soovituslik tava*

Kui kaupade päritolu tõendavate dokumentide nõutavuse kohta käivad eeskirjad on kehtestatud ühepoolset, tuleks need vähemalt iga kolme aasta tagant läbi vaadata, et kindlaks teha, kas need on endiselt asjakohased, arvestades majandus- ja kaubandustingimustes toimunud muutusi.

5. *Standard*

Kui impordiriigi tollil on alust kahtlustada pettust, võib nõuda tõendavaid dokumente ekspordiriigi pädevatelt ametiasutustelt.

Erinevate tõendavate dokumentitüüpide taotlused ja vormid

a) Päritolusertifikaat

Vorm ja sisu

6. *Soovituslik tava*

1) Päritolusertifikaatide olemasolevate vormide muutmisel ja uute vormide koostamisel peaksid lepinguosalisel kasutama käesoleva lisa I liites esitatud näidismuudatuste II liites toodud märkustega ja võttes arvesse III liites toodud eeskirju.

2) Lepinguosalisel, kes on oma päritolusertifikaatide vormid viinud vastavusse käesoleva lisa I liites esitatud näidismuudatustega, peaksid nõukogu peasekretäri sellest teavitama.

7. *Soovituslik tava*

Päritolusertifikaatide vormid tuleks trükkida ekspordiriigi poolt määratud keel(t)es ja kui ükski neist keeltest ei ole inglise ega prantsuse keel, ka inglise või prantsuse keeles.

8. *Soovituslik tava*

Kui päritolusertifikaat on koostatud keeles, mis ei ole impordiriigi keel, ei peaks selle riigi toll nõudma sertifikaadis esitatud andmete tõlget.

Päritolusertifikaatide väljaandmiseks volitatud ametiasutused ja muud organid

9. *Standard*

Lepinguosalised, kes kiidavad heaks käesoleva lisa, märgivad kas heakskiitmisteates või hiljem ära päritolusertifikaatide väljaandmiseks volitatud ametiasutused või organid.

Märkus

Päritolusertifikaate võivad välja anda mitte ainult toll ja muud ametiasutused, vaid ka pädevate asutuste poolt eelnevalt heaks kiidetud organid (näiteks kaubanduskojad).

10. *Soovituslik tava*

Kui kaup ei impordita otse päritoluriigist, vaid veetakse läbi kolmanda riigi, peaks kolmanda riigi päritolusertifikaatide väljaandmiseks volitatud ametiasutustel või organitel olema lubatud koostada päritolusertifikaate kauba päritoluriigis eelnevalt välja antud päritolusertifikaadi alusel.

11. *Soovituslik tava*

Päritolusertifikaatide väljaandmiseks volitatud ametiasutused või organid peaksid nende poolt väljastatud päritolusertifikaatide taotlusi või kontroll-eksemplare säilitama vähemalt kaks aastat.

b) Muud tõendavad dokumendid (v.a päritolusertifikaadid)

Sanktsioonid

12. Soovituslik tava

13.

Standard

1) Kui päritolu tõendav dokument on vajalik, tuleks järgmiste kaupade puhul heaks kiita päritoludeklaratsioon:

Valeandmeid sisaldavate dokumentide koostamise ja koostamise põhjustamise eest eesmärgiga saada päritolu tõendav dokument nähakse ette karistused.

a) üksikisikule väikesaadetisena saadetud või reisija pagasis sisalduv kaup, tingimusel, et selline import ei ole kaubanduslikku laadi ja et sel viisil imporditavate kaupade koguväärtus ei ületa 500 USA dollarit;

Teave päritolu tõendavate dokumentide kohta käivate nõuete kohta

b) kaubasaadetised, mille koguväärtus ei ületa 300 USA dollarit;

14.

Standard

2) Kui mitu lõike 1 punktis a või b osutatud kaubasaadetist saadetakse ühel ja samal ajal ja viisil sama kaubasaatja poolt samale kaubasaajale, loetakse koguväärtuseks kõigi selliste saadetiste väärtus kokku.

Pädevad asutused tagavad, et kogu asjakohane teave, mis puudutab päritolu tõendavate dokumentide kohta käivaid nõudeid, on kõigile asjast huvitatud isikutele vabalt kättesaadav.

I LIIDE

<p>1. Eksportija (nimi, aadress, riik) Exportateur (nom, adresse, pays)</p>	<p>2. Number Numéro</p> <p style="text-align: center;">PÄRITOLUSERTIFIKAAT CERTIFICAT D'ORIGINE</p>	
<p>3. Kaubasaaja (nimi, aadress, riik) Destinataire (nom, adresse, pays)</p>		
<p>4. Andmed veo kohta (vajadusel) Renseignements relatifs au transport (le cas échéant)</p>		
<p>5. Markeeringud ja numbrid; pakendite arv ja liik; kaupade kirjeldus Marques et numéros; nombre et nature des colis; désignation des marchandises</p>	<p>6. Brutokaal Poids brut</p>	<p>7.</p>
<p>8. Muu info Autres renseignements</p> <p style="text-align: center;">Tempel Timbre</p> <div style="border: 1px dashed black; width: 80px; height: 60px; margin: 0 auto;"></div>	<p>Käesolev sertifikaat tõendab, et eespool nimetatud kaubad pärinevad: Il est certifié par la présente que les marchandises mentionnées ci-dessus sont originaires de:</p> <p style="text-align: center;">Sertifikaadi välja andnud asutus Organisme ayant délivré le certificat</p> <p style="text-align: right;">(Väljaandmise aeg ja koht) (Lieu et date de délivrance)</p> <p style="text-align: right;">(Kinnitanud allkiri) (Signature autorisée)</p>	

II LIIDE

MÄRKUSED

- 1) Sertifikaadi suurus peaks olema rahvusvaheline ISO-formaadis A4 (210 × 297 mm, 8,27 × 11,69 tolli). Vormi ülemine veeris peaks olema 10 mm ja vasak veeris köitmiseks 20 mm. Reavahe aluseks peaks olema samm pikkusega 4,24 mm (1/6 tolli) ja tähemärkide vahe aluseks samm pikkusega 2,54 mm (1/10 tolli). Vorm peaks vastama Euroopa Majanduskomisjoni näidisvormile, mis on esitatud I liites. Väiksemad kõrvalekalded lahtrite täpsest suurusest jne on lubatud, kui need on väljaandvas riigis mingil konkreetsel põhjusel, näiteks meetermõõdustikust erineva mõõdusüsteemi, siseriiklike dokumendisüsteemide nõuete jms tõttu vajalikud.
- 2) Kui on vaja kehtestada päritolusertifikaadi taotluse vorm, peaksid taotluse vorm ja sertifikaadi vorm olema omavahel vastavuses nii, et neid oleks võimalik ühekorraga täita.
- 3) Riigid võivad võltsimise ärahoidmiseks kehtestada standardid, millega sätestavad paberi ruutmeetri kaalu, ja ette näha giljošmustriga paberi kasutamise.
- 4) Päritolusertifikaatide kehtestamise eeskirjad võib kasutajate juhendamiseks trükkida sertifikaadi tagaküljele.
- 5) Kui vastavalt vastastikuse haldusabi lepingule on lubatud taotleda tagantjärele kontrolli, võib sertifikaadi tagaküljel olla selleks ettenähtud koht.
- 6) Alltoodud märkused käivad näidisvormi lahtrite kohta:

Lahter 1

Sõna "eksportija" võib asendada sõnadega "kaubasaatja", "tootja", "tarnija" jne.

Lahter 2

Päritolusertifikaadist peaks olema ainult üks originaaleksemplar, millel on dokumendi pealkirja kõrval sõna "originaal". Kui kaotatud päritolusertifikaadi asemel antakse välja uus päritolusertifikaat, peab sellel olema dokumendi pealkirja kõrval sõna "duplikaat". Päritolusertifikaadi originaaleksemplari või duplikaadi koopiatel peab pealkirja kõrval olema sõna "koopia". Selles lahtris tuleb ära tuua ka väljaandva asutuse nimi (logo, embleem jne), samuti peaks seal olema ruumi muu ametialase informatsiooni jaoks.

Lahter 3

Sellesse lahtrisse ettenähtud andmed võib asendada sõnaga "Tellimus" ja võimaluse korral sihtriigiga.

Lahter 4

Selles lahtris võib ära tuua lisainformatsiooni transpordivahendi, marsruudi jms kohta, mille näiteks väljaandev asutus võib soovi korral sertifikaati lisada.

Lahter 5

Kui sertifikaadis tuleb esitada "kauba nr", võib selle eelistatavalt märkida selle lahtri veerisesse või selle lahtri iga rea algusesse. "Markeeritud ja numbrid" saab "pakendite arvust ja liigist" ja "kaupade kirjeldusest" eraldada vertikaalse joonega. Kui joont ei kasutata, peab nende andmete vahel olema piisavalt ruumi, et neid oleks võimalik

eristada. Kauba kirjeldusele võib lisada Brüsseli nomenklatuuri vastava rubriigi numbrit, soovitatavalt tulba parempoolses osas. Päritolukriteeriumide kohta käivad andmed tuleks vajaduse korral esitada selles lahtris muust informatsioonist vertikaalse joonega eraldatult.

Lahter 6

Kauba identifitseerimiseks piisab tavaliselt brutokaalust.

Lahter 7

See tulp on tühjaks jäetud juhuks, kui on vaja esitada veel mingeid lisaandmeid, näiteks mõõte, või viidata muudele dokumentidele (nt faktuurarvetele).

Lahtrid 6 ja 7

Eksportija võib kauba identifitseerimise hõlbustamiseks esitada muid koguselisi andmeid vastavalt lahtris 6 või 7.

Lahter 8

See lahter on mõeldud pädeva asutuse poolt esitatavate sertifitseerimisandmete jaoks (sertifitseerimise sõnastus, templid, allkirjad, väljaandmise kuupäev ja koht jne). Teksti täpne sõnastus jne jääb väljaandva asutuse otsustada, näidisvormis kasutatud sõnastus on ainult näitena mõeldud. Selles lahtris võib ära tuua ka eksportija (või tarnija või tootja) allkirjaga kinnitatud deklaratsiooni.

III LIIDE

PÄRITOLUSERTIFIKAATIDE KEHTESTAMISE REEGLID

Päritolusertifikaatide (ja vajadusel sertifikaaditaotluste) kehtestamise reeglid jäetakse siseriiklike ametiasutuste otsustada eeldusel, et eespool toodud märkusi kohaselt arvesse võetakse. Vajadusel tuleb siiski tagada muu hulgas järgmiste sätete järgimine:

- 1) Vormid võib täita mis tahes viisil tingimusel, et kanded on selgesti loetavad ja kustutatavad.
 - 2) Sertifikaatide (ja avalduste) täitmisel ei tohiks lubada kustutamist ega ülekirjutamist. Muudatusi tuleks teha järgmiselt: vigased andmed maha kriipsutada ja lisada vajalik informatsioon. Isik, kes teeb selliseid muudatusi, peaks need kinnitama ja neid peaks tõendama asjakohane ametiasutus või organ.
 - 3) Kasutamata kohad sertifikaadil tuleks läbi kriipsutada, vältimaks hilisemat andmete lisamist.
 - 4) Vajadusel võib ekspordikaubanduse nõuete järgimiseks lisaks originaaldokumendile koostada ühe või mitu koopiat.
-

LISA E.1

TOLLITRANSIIDI LISA KOHTA

Sissejuhatus

Tihti on mitmesugustel põhjustel vaja ühest tolliasutusest teise viia kaupa, mille pealt tuleb tasuda impordi- või eksporditollimaksu ja muid makse.

Enamiku riikide õigusaktides on olemas sätted, mille kohaselt võib kaupa selliselt vedada ilma impordi- või eksporditollimaksu ja muid makse tasumata, sest kaupa transporditakse tollikontrolli all, tagamaks kehtestatud nõuete täitmist. Protseduuri, mille raames kaup sellisel viisil liigub, nimetatakse "tollitransiidiks".

Rahvusvahelise kaubaveo hõlbustamiseks olukorras, kus kaubad liiguvad läbi mitme erineva tolliterritooriumi, on rahvusvaheliste lepingutega võetud meetmeid, mille kohaselt asjaomased riigid kohaldavad tollitransiidina läbi nende tolliterritooriumide veetavate kaupade suhtes üldkorda.

Käesolevat lisa kohaldatakse nii siseriikliku kui ka rahvusvahelise tollitransiidis suhtes. Seda ei kohaldata posti teel saadetava ega reisija pagasis sisalduva kauba suhtes.

Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *tollitransiid* — tolliprotseduur, millega veetakse kaupa tollikontrolli all ühest tolliasutusest teise;
- b) *tollitransiidivedu* — kauba vedu lähtetolliasutusest sihttolliasutusse tollitransiidina;
- c) *laadimistolliasutus* — tolliasutus, mille pädevuses on teatud ettevalmistavate meetmete rakendamine tollitransiidiveo alustamise hõlbustamiseks lähtetolliasutuses;
- d) *lähtetolliasutus* — tolliasutus, kust tollitransiidivedu algab;
- e) *vahetolliasutus* — tolliasutus, mille kaudu kaupa tollitransiidiveo käigus imporditakse või eksporditakse;

- f) *sihttolliasutus* — tolliasutus, kus tollitransiidivedu lõpeb;
- g) *kaubadeklaratsioon* — tolli poolt selleks ettenähtud vormis esitatav teatis, milles huvitatud isikud märgivad ära kauba suhtes rakendatava tolliprotseduuri ja esitavad andmed, mida toll selle tolliprotseduuri rakendamiseks vajab;
- h) *deklarant* — isik, kes kaubadeklaratsiooni allkirjastab või kelle nimel see allkirjastatakse;
- ij) *veoseüksus* —
 - i) konteinerid siseruumalaga üks kuupmeeter või rohkem,
 - ii) maanteeõidukid, kaasa arvatud haagised ja poolhaagised;
 - iii) raudteevagunid ja
 - iv) lihterid, praamid ja muud siseveeteedel kasutamiseks sobivad alused;
- k) *impordi- ja eksporditollimaksud ja muud maksud* — tollimaksud ning kõik muud maksud, lõivud ja tasud, mis tuleb tasuda kaupade impordil või ekspordil või seoses impordi või ekspordiga, välja arvatud lõivud ja tasud summas, mis vastab osutatud teenuste ligilähedasele maksumusele;
- l) *tollikontroll* — meetmed, mida võetakse õigusnormide täitmise tagamiseks ning mille rakendamise eest toll vastutab;
- m) *tagatis* — see, mis tagab tolli rahuldaval viisil, et tolli ees olevad kohustused täidetakse. Tagatis on "üldine", kui sellega tagatakse mitmest eri toimingust tulenevate kohustuste täitmine;
- n) *isik* — nii füüsiline kui ka juriidiline isik, kui kontekst ei eelda teisiti.

Põhimõtted

1. Standard
Tollitransiidit reguleerivad käesoleva lisa sätted.
2. Standard
Siseriiklike õigusaktidega nähakse ette tingimused ja formaalsused, mis tollitransiidit rakendamiseks täita tuleb.

Kohaldamisala

3. *Standard*

Toll lubab oma tolliterritooriumil kauba vedu tollitransiidina järgmiselt:

- a) saabumistolliasutusest väljumistolliasutusse;
- b) saabumistolliasutusest sisemaa tolliasutusse;
- c) sisemaa tolliasutusest väljumistolliasutusse;
- d) ühest sisemaa tolliasutusest teise sisemaa tolliasutusse.

Märkus 1

Punktides a kuni c kirjeldatud tollitransiiditoiminguid nimetatakse "rahvusvaheliseks tollitransiidiks", kui sellised toimingud toimuvad ühe tollitransiidiveo raames, mille käigus ületatakse üks või mitu riigipiiri vastavalt kahepoolsele või mitmepoolsele lepingule.

Märkus 2

Eespool nimetatud tollitransiiditoimingute kirjeldamiseks võib kasutada järgmisi väljendeid:

- a) läbiv transiit (saabumistolliasutusest väljumistolliasutusse);
- b) sisenev transiit (saabumistolliasutusest sisemaa tolliasutusse);
- c) väljuv transiit (sisemaa tolliasutusest väljumistolliasutusse);
- d) sisetransiit (ühest sisemaa tolliasutusest teise).

4. *Standard*

Tollitransiidina veetavalt kaubalt ei tule tasuda impordi- või eksporditollimakse ja impordi- või ekspordimakse juhul, kui tolli kehtestatud tingimused on täidetud.

5. *Soovituslik tava*

Igal isikul, kellel on õigus kaupa realiseerida, näiteks omanikul, vedajal, ekspediitoril, kaubasaajal või tolli poolt heakskiidetud volitatud esindajal, peaks olema õigus deklareerida see kaup tollitransiidiks.

Märkus

Toll võib nõuda, et deklarant tõendaks oma õigust kaupa realiseerida.

6. *Standard*

Deklarant on tollitransiidiga seotud kohustuste täitmise eest tolli ees vastutav; eelkõige selle eest, et kaup esitatakse sihttolliasutuses puutumatul kujul vastavalt tolli kehtestatud tingimustele.

Üldsätted

7. *Standard*

Toll määrab tollitransiidiga seonduvate ülesannete täitmiseks pädevad tolliasutused.

8. *Soovituslik tava*

Kui vastavad tolliasutused asuvad ühisel riigipiiril, peaksid nende kahe asjaomase riigi tollid antud tolliasutuste töötajad ja tollitransiidiga seonduvad pädevused omavahel kooskõlastama.

9. *Soovituslik tava*

Asjaomase isiku nõudel ja tolli poolt heakskiidetaval mõjuval põhjusel peaks toll ulatuses, milles haldustingimused seda võimaldavad, täitma tollitransiidiga seonduvaid ülesandeid väljaspool tööaega ja mujal kui tolliasutuses tingimused, et kaasnevad kulud katab asjaomane isik.

10. *Standard*

Esmatähtsaks peetakse elusloomade, kergriikneva kauba ja muude kiirete kaubasaadetiste vedu tollitransiidina, mille puhul kiire transport on oluline.

Formaalsused lähtetolliasutuses

a) *Tollitransiidide kaubadeklaratsioon*

11. *Standard*

Kui toll ei ole sellest nõudest loobunud, tuleb lähtetolliasutuses esitada kirjalik tollitransiidide kaubadeklaratsioon.

Märkus

Mitmetes riikides on kehtestatud lihtsustatud kord, mille puhul on teatud tolliformaalsuste täitmisest, kaasa arvatud kaubadeklaratsiooni esitamist, loobutud. Sellist korda võib kohaldada näiteks rahvusvahelise kaubasaatelehe alusel raudteel veetava kauba või ainult piirivõõndis liikuva kauba suhtes.

12.	<i>Standard</i>	16.	<i>Standard</i>
Tollitransiidi kaubadeklaratsiooni vormid peavad vastama ametlikule pädeva ametiasutuse poolt kehtestatud näidismvormile.		Toll määrab tollitransiitveo puhul esitatava tagatise summa.	
Märkus 1			
Deklarant peab tavaliselt deklareerima järgmise informatsiooni:		17.	<i>Standard</i>
— kaubasaatja nimi ja aadress,		Kui vajatakse tagatist mitmest tollitransiitveo toimingust tulenevate kohustuste täitmise tagamiseks, aktsepteerib toll üldist tagatist.	
— deklarandi nimi ja aadress,			
— kaubasaaja nimi ja postiaadress,			
— transpordiliik,		18.	<i>Soovituslik tava</i>
— veovahendi tüpsed andmed,		Iga tagatise summa tuleks määrata võimalikult väike, võttes arvesse tõenäoliselt kohaldatavaid impordi- ja eksporditollimakse ning muid makse.	
— paigaldatud tõkendid jm,			
— laadimiskoht,			
— sihttolliasutus,		c) <i>Saadetiste läbivaatamine ja identifitseerimine</i>	
— veoseüksus (liik, identifitseerimisnumber),			
— pakkeüksuste tähised, numbrid, arv ja liik,			
— kauba kirjeldus,		19.	<i>Soovituslik tava</i>
— saadetise brutokaal kilogrammides,		Kui toll kasutab oma õigust tollitransiidiks deklareeritud kaupa läbi vaadata, peaks läbivaatamise ulatus piirduma sellega, mis on vajalik nende õigusnormide täitmise tagamiseks, mille rakendamise eest toll vastutab.	
— lisatud dokumentide loetelu,			
— koht, kuupäev ja deklareerija allkiri.			
Märkus 2			
Tollitransiidi kaubadeklaratsioonide olemasolevate vormide muutmisel ja uute vormide koostamisel võivad pädevad asutused kasutada käesoleva lisa I liites esitatud näidismvormi kooskõlas II liites toodud märkustega. Näidismvorm on mõeldud kasutamiseks selliste tollitransiidi deklaratsioonivormide koostamisel, mida kasutatakse tollitransiidiprotseduurides juhul, kui kahepoolsete või mitmepoolsete lepingutega ei ole ette nähtud muid vorme. Näidismvorm on mõeldud kasutamiseks siseriikliku tollitransiitveo puhul, aga sobib ka rahvusvahelise tollitransiitveo korral.		20.	<i>Standard</i>
		Lähetolliasutuses võetakse tarvitusele kõik meetmed, võimaldamaks saadetise identifitseerimist sihttolliasutuses ja vältimaks loata juurdepääsu saadetisele.	
13.	<i>Soovituslik tava</i>	21.	<i>Standard</i>
Igasugust äri- või veodokumenti, milles on selgelt toodud vajalikud andmed, tuleks heaks kiita tollitransiidi kaubadeklaratsiooni kirjeldava osana.		Kui saadetist veetakse veoseüksusega, kinnitatakse veoseüksuse külge tollitõkendid tingimusel, et veoseüksus on ehitatud ja varustatud selliselt, et:	
b) <i>Tagatis</i>		a) tollitõkendeid on võimalik kinnitada lihtsalt ja tõhusalt;	
		b) veoseüksuse tollitõkendiga suletud osast ei saa kaupu välja võtta ega juurde panna ilma avamisjälgi jätmata või tollitõkendit rikkumata;	
		c) see ei sisalda peidikuid, kuhu saaks kaupu peita;	
		d) kõik veosruumid on tolliläbivaatuseks hõlpsasti ligipääsetavad.	
14.	<i>Standard</i>	Sellised veoseüksused peavad olema ka heaks kiidetud rahvusvaheliseks tollitõkendiga veoks.	
Tollitransiidi puhul tuleb tagatis esitada siseriiklike õigusaktidega ettenähtud või tolli poolt siseriiklike õigusaktide kohaselt määratud kujul.		Märkus 1	
15.	<i>Soovituslik tava</i>	Heakskiidu rahvusvaheliseks tollitõkendiga veoks saavad veoseüksused vastavalt mitmesugustele rahvusvahelistele lepingutele, näiteks 18. mail 1956 Genfis sõlmitud tollikonventsioonile konteinerite kohta, 15. jaanuaril 1959 Genfis TIR-märkmike alusel toimuva rahvusvahelise kaubaveo suhtes sõlmitud tollikonventsioonile, 1886. aasta maikuu Bernis vastu võetud raudteede tehnilist ühtsust käsitlevale	
Deklarant võib valida erinevate lubatud tagatiste vahel.			

dokumendile (*Unité technique des chemins de fer* — 1960. aasta väljaanne) ja Reini keskkomisjoni eeskirjadele Reinil liikuvatele alustele tõkendite kinnitamise kohta (21. novembri 1963. aasta versioon). Tulevikus võib seda heakskiitu saada vastavalt kokkulepetele, mis võivad eeltoodud lepinguid asendada. Riigid võivad kahe- või mitmepoolsete lepingutega kehtestada täiendava korra ainult nende territooriumidel tollitransiidiks kasutatavate veoseüksuste heakskiitmiseks, näiteks konteinerite puhul, mille siseruumala on vähem kui üks kuupmeeter, kuid mis muidu konteineritele kohaldatava tollikäitluse tingimustele vastavad.

Märkus

Teatud tingimustel võib toll otsustada kinnitada tollitõkendid veoseüksustele, mis ei ole kaubaveoks tollitõkendiga heaks kiidetud, kui toll on veendunud, et tollitõkenditega tagatakse veoseüksuste piisav turvalisus.

22.

Standard

Kui saadetist veetakse veoseüksuses, mida ei ole võimalik tollitõkenditega tõhusalt sulgeda, tagatakse kauba identifitseerimine ja loata rikkumise avastamine järgmiste meetoditega — tollitõkendite kinnitamine individuaalpakenditele, identifitseerimistunnuste kinnitamine, kauba kirjeldamine, kaubadeklaratsioonile lisatud näidiste, plaanide, visandite või fotodega võrdlemine, kauba täielik läbivaatamine ja selle tulemuste märkimine kaubadeklaratsiooni või tollipoolse saatemeeskonna kasutamine.

Märkus

Toll otsustab vastavalt iga konkreetse juhtumi asjaoludele, millist meetodit täpselt kasutada, kui kaupa veetakse veoseüksuses, mida ei ole võimalik tollitõkenditega tõhusalt sulgeda, võttes arvesse selliseid tegureid nagu kauba laad ja pakendamine ning tõenäoliselt kohaldatavad impordi- või eksporditollimaksud ja muud maksud.

d) Lisameetmed

23.

Standard

Ainult juhul, kui toll peab seda vältimatuks, rakendatakse järgmisi meetmeid:

- a) kauba veoks nähakse ette mingi konkreetne marsruut; või
- b) kaupa veetakse tollipoolse saatemeeskonna valve all.

24.

Soovituslik tava

Kui toll nõuab, et kaup tuleb määratud tolliasutusele esitada mingi konkreetse tähtaja jooksul, peaks toll arvesse võtma antud tollitransitveo tingimusi.

Tollitõkendid ja identifitseerimistunnused

25.

Standard

Tollitransiidid kohaldamisel kasutatavad tollitõkendid ja kinnitused peavad vastama käesoleva lisa III liites toodud miinimumnõuetele.

26.

Soovituslik tava

Teiste riikide tollivõimude poolt paigaldatud tollitõkendid ja identifitseerimistunnused tuleks tollitransitveo puhul heaks kiita, välja arvatud juhul, kui neid ei peeta piisavaks või turvaliseks või kui toll kavatseb kauba läbi vaadata. Kui tolliterritooriumil kiidetakse heaks teise riigi tollitõkendid ja kinnitused, peaks sellel territooriumil nende suhtes kohaldama samasugust õiguskaitset nagu selle riigi oma tõkendite ja kinnituste suhtes.

Tollitransiidid lõpetamine

27.

Standard

Tollitransitveo lõpetamiseks ei või siseriiklike õigusaktidega kehtestada rohkem nõudeid kui see, et kaup ja asjaomane kaubadeklaratsioon tuleb esitada sihttolliasutusele ettenähtud tähtaja jooksul, ilma et kaup oleks läbi teinud mingeid muutusi või et seda oleks kasutatud, kusjuures tollitõkendid või identifitseerimistunnused peavad olema rikkumata.

Märkus 1

Sihttolliasutus võib vastavalt iga konkreetse tollitransitveo toimingute tingimustele rakendada mitmesuguseid meetmeid, et kindlaks teha, kas saadeti vastavalt eespool toodud nõuetele. Tavaliselt piirdub toll siiski sellega, et kontrollib, kas tollitõkendid ja kinnitused või identifitseerimistunnused on rikkumata, kas veoseüksus, kui seda kasutati, on muidu turvaline, ning vajadusel vaatab kauba kas kokkuvõtlikult või üksikasjalikult läbi. Kauba läbivaatus võib toimuda näiteks seoses kauba suunamisega järgmisele tolliprotseduurile.

Märkus 2

Siseriiklike õigusaktidega võib ette näha, et igasugustest teel toimunud õnnetustest ja muudest ettenägematutest sündmustest, mis

- tollitransiidivedu mõjutavad, tuleb teatada tollile või õnnetuse või sündmuse toimumiskoha lähimale muule pädevale ametiasutusele, kes teeb kindlaks õnnetuse toimumise asjaolud.
- ajutise impordi konventsioon (ATA-konventsioon), Brüssel, 6. detsember 1961,
- ja järgida rahvusvahelisi õigusakte, mis võivad neid asendada.
28. *Standard* Märkus
- Kui pädevad tollivõimud on veendunud, et asjaomane isik on oma kohustused täitnud, vabastatakse esitatud tagatis viivitamata.
- ATA-märkmikke võib aktsepteerida ajutiselt imporditavate kaupade puhul, mida veetakse sihtkohta või sealt edasi tollikontrolli all kas ajutise impordi riigis või läbi ühe või mitme riigi ekspordiriigi ja impordiriigi vahel.
29. *Soovituslik tava*
- Veoks ettenähtud marsruudist kõrvalekaldumise või ettenähtud tähtaja ületamise korral ei tohiks kohaldada võimalikke impordi- ja eksporditollimakse juhul, kui toll on veendunud, et kõik teised nõuded on täidetud
30. *Standard*
- Kui tollile tõendatakse, et tollitransiidina veetav kaup on õnnetusjuhtumi või vääramatu jõu tõttu hävinud või pöördumatult kahjustunud või oma laadi tõttu vähenenud, ei nõuta tavaliselt tasutatavate impordi- ja eksporditollimaksude ja muude maksude maksmist.
- Lepinguosalised, kellel ei ole võimalik järgida soovituslikus tavas 31 loetletud rahvusvahelisi dokumente, peaksid kahepoolsete või mitmepoolsete kokkulepete koostamisel eesmärgiga seada sisse rahvusvaheline tollitransiidiprotseduur arvesse võtma käesolevas lisas toodud standardeid ja soovituslikke tavasid 1 kuni 30 ning hõlmama nimetatud kokkulepetes järgmisi sätteid:
- 1) kui kaupa veetakse 21. standardis toodud nõuetele vastava veoseüksusega ja asjaomane isik kinnitab, et veo hilisemas etapis rakendatakse veoseüksuse suhtes tollitransiidiprotseduuri, mille puhul on tollitõkendite kasutamine kohustuslik, peaks toll laadimistolliasutuses isiku nõudel:
- veenduma, et kahe- või mitmepoolsele kokkuleppele vastavad saatedokumendid, milles kirjeldatakse veoseüksuse sisu, on õiged,
- veoseüksuse tõkendeid kasutades sulgema,
- märkima saatedokumentidele laadimistolliasutuse nime ja andmed paigaldatud tollitõkendite ning nende paigaldamiskuupäeva kohta;
- 2) kui kaup pärast seda tollitransiidiks deklareeritakse, peaks toll lähetolliasutuses aktsepteerima laadimistolliasutuses kinnitatud tollitõkendite ja lõikes 1 nimetatud saatedokumente, välja arvatud juhul, kui toll peab erandolukorras vajalikuks kaup läbi vaadata;
- 3) kõigil läbitavatel tolliterritooriumidel tuleks heaks kiita tavalised tollitransiidide kaubadeklaratsioonide vormid; need vormid peaksid põhinema käesoleva lisa I liites esitatud näidisvormil, arvestades II liites toodud märkustega;
- 4) kui tagatis on vajalik, tuleks see esitada kõigil läbitavatel tolliterritooriumidel kehtiva ja sissenõutava garantii kujul ning sellisel kujul esitatud tagatist tuleks ka heaks kiita, kusjuures sellise garantii olemasolu tuleks tõendada kas tollitransiidide kaubadeklaratsioonide vormis või mõnes muus dokumendis;
31. *Soovituslik tava*
- Lepinguosalised peaksid tõsiselt kaaluma võimalust ühineda järgmiste konventsioonidega:
- tollikonventsioon rahvusvahelise kaubatransiidi kohta (ITI-konventsioon), Viin, 7. juuni 1971,
- tollikonventsioon TIR-märkmike alusel toimuva rahvusvahelise kaubaveo kohta (TIR-konventsioon), Genf, 15. jaanuar 1959,
- Tollitransiidide käsitlevad rahvusvahelised lepingud**

- 5) ilma, et see piiraks tollivõimude õigust kaupa läbi vaadata, peaks toll üldiselt vahetolliasutustes täidetavate formaalsuste puhul piirduma järgnevaga:
- tolliasutustes, kus kaup imporditakse tolliterritooriumile, peaks toll veenduma selles, et kaubadeklaratsioon on korras, et eelnevalt paigaldatud tollitõkendid ja kinnitused või identifitseerimistunnused on rikkumata, ning vajaduse korral peaks toll veenduma selles, et veoseüksus on turvaline, ja juhul, kui tagatis on nõutav, siis selles, et garantii kehtib; seejärel peaks toll kaubadeklaratsiooni vastavalt kinnitama,
 - tolliasutustes, kus kaup väljub tolliterritooriumilt, peaks toll veenduma selles, et tollitõkendid ja kinnitused või identifitseerimistunnused on rikkumata ja vajaduse korral selles, et veoseüksus on turvaline; seejärel peaks toll kaubadeklaratsiooni vastavalt kinnitama;
- 6) kui vahetolliasutuses eemaldatakse tollitõkend või identifitseerimismärk näiteks selleks, et kaup läbi vaadata, tuleks uue tollitõkendi või identifitseerimistunnuse andmed märkida kaubaga kaasas olevasse kaubadeklaratsiooni;
- 7) vahetolliasutustes täidetavate formaalsuste hulka peaks veelgi vähendada või need tuleks täielikult ära kaotada, ja tollitransiidiga seonduvate kohustuste täitmise vabastamine antakse kogu tollitransiidiveo suhtes pädevate ametiasutuste otsustada;
- 8) asjaomaste riikide tollivõimude vastastikuse abi andmiseks tuleks ette näha meetmed, mis puudutavad tollitransiidina veetavaid kaupu kirjeldatavate dokumentide paikapidavuse ja tollitõkendite õigsuse kontrolli.

Teave tollitransiidiga kohta

33.

Standard

Tolliasutused tagavad, et kogu tollitransiidiga käsitlev teave on kõigile huvilistele vabalt kättesaadav.

KAUBADEKLARATSIOON (TOLLITRANSIIT)

Saatja (nimi ja aadress)		Lähtetolliasutus	Kuupäev Nr
Kaubasaaja (nimi ja postiaadress)		Deklarant (nimi ja aadress)	
Üleandmiskoha aadress		Lähteriik	Sihtriik
Laadimiskoht	Kai, ladu jne.	Lisatud dokument	Täidab ametiisik
Läbi	Transpordiliik ja -vahend		
.....		
Sihttolliasutus			Tõkendid jm paigaldas <input type="checkbox"/> toll <input type="checkbox"/> deklarant

Veokirja nr	Veoseüksus (liik, identifitseerimisnumber); Pakkeüksuste või kaubaartiklite markeering	Pakendite arv ja liik; Kauba kirjeldus	Kauba nr	Brutokaal (kg)

		Pakkeüksuste arv kokku	Brutokaal kokku (kg)	

<p>(Siseriiklike ametiasutuste nõutud andmed)</p>	<p>(Tagatise andmed)</p>
	<p>Mina, allkirjutanu, kinnitan, et käesolevas deklaratsioonis toodud andmed on õiged, ja võtan endale vastutuse käesoleva tollitransiidveoga seonduvate kohustuste täitmise eest vastavalt pädevate ametiasutuste kehtestatud tingimustele.</p>
	<p>Koht, kuupäev ja deklarandi allkiri</p> <p>.....</p>

ESIMENE TRANSIIDIRIIK	<p>Saabumistolliasutus Tempel</p> <p>Kinnitan, et kontrollisin käes-olevas deklaratsioonis nimetatud pakkeüksuseid, need vastavad esitatud kirjeldusele ja on kahjustamata.</p> <p>Tollitõkendid</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> <td style="border: none;">transpordivahendil</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> <td style="border: none;">terved</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> <td style="border: none;">pakkeüksustel</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> <td style="border: none;">paigaldatud</td> </tr> </table> <p>Kuupäev, allkiri</p>	<input type="checkbox"/>	transpordivahendil	<input type="checkbox"/>	terved	<input type="checkbox"/>	pakkeüksustel	<input type="checkbox"/>	paigaldatud	<p>Väljumistolliasutus Tempel</p> <p>Transpordivahend/pakkeüksused eksporditi rikkumata tollitõkenditega.</p> <p>Siseriiklikud transiidinõuded on täidetud.</p> <p>Kuupäev, allkiri</p>
	<input type="checkbox"/>	transpordivahendil	<input type="checkbox"/>	terved						
<input type="checkbox"/>	pakkeüksustel	<input type="checkbox"/>	paigaldatud							
TEINE TRANSIIDIRIIK	<p>Saabumistolliasutus Tempel</p> <p>Transpordivahend/pakkeüksused imporditi rikkumata tollitõkenditega.</p> <p>Dokumendid kontrollitud.</p> <p>Lisatõkendid Numbrid</p> <p><input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Jah</p> <p>Kuupäev, allkiri</p>	<p>Väljumistolliasutus Tempel</p> <p>Transpordivahend/pakkeüksused eksporditi rikkumata tollitõkenditega.</p> <p>Siseriiklikud transiidinõuded on täidetud.</p> <p>Kuupäev, allkiri</p>								
	KOLMAS TRANSIIDIRIIK	<p>Saabumistolliasutus Tempel</p> <p>Transpordivahend/pakkeüksused imporditi rikkumata tollitõkenditega.</p> <p>Dokumendid kontrollitud.</p> <p>Lisatõkendid Numbrid</p> <p><input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Jah</p> <p>Kuupäev, allkiri</p>	<p>Väljumistolliasutus Tempel</p> <p>Transpordivahend/pakkeüksused eksporditi rikkumata tollitõkenditega.</p> <p>Siseriiklikud transiidinõuded on täidetud.</p> <p>Kuupäev, allkiri</p>							
SIHTRIIK		<p>Saabumistolliasutus Tempel</p> <p>Transpordivahend/pakkeüksused imporditi rikkumata tollitõkenditega.</p> <p>Dokumendid kontrollitud.</p> <p><input type="checkbox"/> Lõppsihttolliasutusse saadetud</p> <p><input type="checkbox"/> Transiitvedu lõpetatud</p> <p>Kuupäev, allkiri</p>	<p>Väljumistolliasutus Tempel</p> <p>Transpordivahend/pakkeüksused eksporditi rikkumata tollitõkenditega.</p> <p>Dokumendid kontrollitud.</p> <p>Transiitvedu lõpetatud</p> <p>Kuupäev, allkiri</p>							

II LIIDE

MÄRKUSED

- 1) Tollitransiidi kaubadeklaratsiooni näidismõõdu suurus on rahvusvaheline ISO-formaadis A4 (210 × 297 mm, 8,27 × 11,69 tolli). Vormi ülemine veeris peaks olema 10 mm ja vasak veeris kõrguseks 20 mm. Reavahe aluseks peaks olema samm pikkusega 4,24 mm (1/6 tolli) ja tähemärkide vahe aluseks samm pikkusega 2,54 mm (1/10 tolli). Vorm peaks vastama Euroopa Majanduskomisjoni näidismõõdule, mis on esitatud I liites. Väiksemad kõrvalekalded lahtrite täpsest suurusest jne on lubatud, kui need on väljaandvas riigis mingil konkreetsel põhjusel, näiteks meetrimõõdukust erineva mõõdusüsteemi, siseriiklike dokumendisüsteemide nõuete jms tõttu vajalikud.
- 2) Riigid võivad võltsimise ärahoidmiseks kehtestada standardid, millega sätestavad paberi ruutmeetri kaalu, ja ette näha giljošmustriga paberi kasutamise.
- 3) Tollitransiidi kaubadeklaratsiooni näidismõõdu toodud väljenditega on tahetud edasi anda seda, millised andmed tuleks antud vormi lahtris esitada. Vastamaks siseriiklike õigusaktidega kehtestatud nõuetele, on igal riigil õigus oma vormis asendada näidismõõdu toodud sõnastus sobivama sõnastusega tingimusel, et see ei mõjuta tollitransiidi kaubadeklaratsiooni näidismõõdu kohaselt esitatavate andmete sisu.
- 4) Samuti võivad riigid oma vormidest välja jätta ebavajalikud kirjed. Sel viisil vabanevat ruumi võib kasutada ametialase informatsiooni jaoks.
- 5) Näidismõõdu on koostatud nii, et ainult rahvusvahelise tollitransiidi kohta käivad andmed on vormi tagaküljel ja seega on võimalik need muudest taotlustest välja jätta.
- 6) Alltoodud märkused käivad näidismõõdu lahtrite kohta:

Saatja (nimi ja aadress)

Sellesse lahtrisse tuleb märkida kauba saatja nimi ja aadress. Kui üks deklaratsioon käib mitme saatja poolt saadetava kauba kohta, tuleb viidata lisatud dokumentidele.

Kaubasaaja (nimi ja postiaadress)

Selle lahtri ülemisse ossa tuleb märkida kaubasaaja postiaadress; lahtri alumisse ossa pealkirjaga "Üleandmiskoha aadress" tuleb märkida aadress, kuhu kaup saadetakse, juhul kui see erineb postiaadressist.

Deklarant (nimi ja aadress)

Siin on mõeldud seda füüsilist või juriidilist isikut, kes tollitransiidi deklaratsiooni allkirjastab või kelle nimel see allkirjastatakse.

Lähtriik

Sellesse lahtrisse tuleb märkida riik, kust kaup saadetakse, ehk ekspordiriik.

Sihtriik

Siia tuleb märkida kauba lõpliku sihtkoha riik pärast tollitransiidi lõppu.

Laadimiskoht ⁽¹⁾

Lähtekoht, kus kaup transpordivahendile laaditakse.

Kai, ladu jne ⁽¹⁾

Siia võib soovi korral märkida koha, kus kaupa enne pealeladimist hoitakse; see on oluline juhul, kui kaup eksporditakse tollilaost.

Läbi ⁽¹⁾

Siia tuleb märkida kohad, kus ületatakse tollipiire, ja kohad, kus transpordiliik muutub või kus transpordivahendit vahetatakse jne.

Transpordiliik ja -vahend ⁽¹⁾

Siia tuleb märkida transpordiliigi ja -vahendi andmed veo iga etapi kohta, näiteks laeva nimi, raudteevaguni või maanteeõiduki registreerimisnumber vms vastavalt vajadusele. Ühendvedude korral võib need andmed kirja panna veo käigus.

Sihtolliasutus ⁽¹⁾

Selle tolliasutuse nimi, kus tollitransiidu lõpeb.

Lisatud dokumendid

Selles lahtris peaks deklarant loetlema deklaratsioonile lisatud dokumendid, nt päritolusertifikaadid, sanitaarkontrolli sertifikaadid, kaubamanifestid.

Täidab ametiisik

See lahter on mõeldud pakkeüksuste kontrolli jms kohta käiva informatsiooni jaoks.

Tõkendid jm paigaldas toll/deklarant

Siia tuleb märkida paigaldatud tollitõkendite jm arv ning nende numbrid või muud identifitseerimistunnused. Sobivasse kasti tehakse märk vastavalt sellele, kas tollitõkendid jm paigaldas toll või deklarant.

Veoseüksus (liik, identifitseerimisnumber), pakkeüksuste või kaubaartiklite markeering

Siia tuleb märkida identifitseerimist võimaldavad andmed nii veoseüksuste (nt konteineri tüüp ja identifitseerimisnumber) kui ka kauba kohta, näiteks kaubasaatemärgid, partiinumbrid ja seerianumbrid või aadress.

Pakendite arv ja liik / kauba kirjeldus

Siia tuleb märkida pakendite arv ja liik ning esitada kauba kirjeldus, kasutades tavapäraseid kaubanduses käibel olevaid mõisteid või võimaluse korral asjakohase tolli- või kaubatariffistiku terminoloogiat.

Kauba nr

Võimaluse korral tuleks märkida asjakohase statistilise kaubaloetelu või tollitariifistiku number, sest enamasti kasutatakse neid numbreid või nende osi kogu maailmas ja see hõlbustaks kauba identifitseerimist.

⁽¹⁾ Nende lahtrite kujundust võib muuta vastavalt erilisel kohaldamisel esitatavatele nõuetele või eesmärgiga lisada vorm mõnda ühekorraga täidetavate ühtlustatud vormide süsteemi.

Brutokaal (kg)

Kauba brutokaal tuleks esitada kilogrammides.

Siseriiklike ametiasutuste nõutud andmed

See lahter on mõeldud ametiasutuste poolt nõutavate lisaandmete jaoks, näiteks sõidukijuhi nimi, ettenähtud marsruut või ajaline piirang. Siia võib märkida ka sihttolliasutuse kohta käiva ametliku teabe.

Tagatise andmed

Sellesse lahtrisse tuleb märkida esitatud tagatise kohta käivad andmed, nt sularahatagatis, garantii.

Koht, kuupäev ja deklarandi allkiri

Selles lahtris toodud kinnituse teksti võib muuta vastavalt siseriiklike õigusaktide ja kahe- või mitmepoolsete kokkulepete nõuetele.

Tollitransiidi deklaratsiooni tagaküljel olevad lahtrid on kõigest näidised, mida tuleb kohandada vastavalt kahe- või mitmepoolse tollitransiidikokkuleppe kohaselt kavandatud korrale.

III LIIDE

TOLLITÕKENDITELE JA KINNITUSTELE ESITATAVAD MIINIMUMNÕUDED

Tollitõkendid ja kinnitused peavad vastama järgmistele miinimumnõuetele:

1) Tõkenditele ja kinnitustele esitatavad üldnõuded

Tõkendid ja kinnitused koos peavad vastama järgmistele nõuetele:

- a) need on tugevad ja vastupidavad;
- b) neid on võimalik lihtsalt ja kiiresti paigaldada;
- c) neid on võimalik hõlpsasti kontrollida ja identifitseerida;
- d) neid ei ole võimalik ilma rikkumata eemaldada ega avada ega jälgi jätmata kahjustada;
- e) neid ei ole võimalik üle ühe korra kasutada;
- f) neid on võimalikult raske jäljendada ja võltsida.

2) Tollitõkendite materjal, kuju ja suurus peavad vastama järgmistele nõuetele:

- a) tollitõkendi kuju ja suurus peavad olema sellised, et identifitseerimistunnused oleksid selgelt loetavad;
- b) tollitõkendi iga õös peab vastama kasutatud kinnituse suurusele ja olema nii paigutatud, et kui tõkend suletakse, püsib kinnitus kindlalt paigal;
- c) kasutatud materjal peab olema piisavalt tugev, et vältida juhuslikku purunemist, tõkendi seisukorra halvenemist (ilmastikutingimuste, keemilise toime jne tagajärjel) ja tõkendi kahjustamist ilma jälgi jätmata;
- d) kasutatud materjal valitakse vastavalt kasutatavale pitseerimissüsteemile.

3) **Kinnituste materjal, kuju ja suurus peavad vastama järgmistele nõuetele:**

- a) kinnitus peab olema tugev ja kindel ning pidama vastu ilmastikutingimustele ja korrosioonile;
- b) kinnituse pikkus on selline, et suletud ava ei ole võimalik avada ega osaliselt avada ilma tollitõkendit või kinnitust rikkumata või muul viisil silmnähtavalt kahjustamata;
- c) kasutatud materjal valitakse vastavalt kasutatavale pitseerimissüsteemile.

4) **Identifitseerimistunnused**

Tollitõkendile või kinnitusele kantakse järgmised tunnused:

- a) näitamaks, et tegemist on tollitõkendiga, sõna "toll" eelistatavalt ühes nõukogu ametlikest keeltest (inglise või prantsuse keeles);
 - b) näitamaks, mis riigis tollitõkend paigaldati, viide riigi nimele, kasutades soovitatavalt rahvusvahelises liikluses mootorsõidukite registreerimisriigile viitavat eraldusmärki;
 - c) võimaldamaks identifitseerida tolliasutust, kus või mille nõudel tollitõkend paigaldati, näiteks nimetatud tolliasutusele viitav tähtedest koosnev kood või number.
-

LISA E.6

AJUTISE LISA IMPORDI KOHTA SEESTÖÖTLEMISEKS

Sissejuhatus

Enamiku riikide õigusaktides on olemas sätted, mille kohaselt on kaubale, mis pärast valmistamist, töötlemist või remonti reeksporditakse, võimalik kohaldada tingimisi imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust. Ajutine import seestöötlemiseks on nendele sätetele vastav tolliprotseduur.

Selle tolliprotseduuri peamine eesmärk on see, et riigi ettevõtted saaksid oma tooteid või teenuseid konkurentsivõimeliste hindadega teiste riikide turgudel pakkuda ja looksid seega riigi tööjõule rohkem töövõimalusi.

Ajutisele impordile seestöötlemiseks võib aga kehtestada tingimuse, et kavandatavad toimingud toovad kasu riigi majandusele ega ole vastuolus riigi nende tootjate huvidega, kes valmistavad kaupu, mis on identsed või sarnased kaubaga, mida tahetakse ajutiselt importida.

Üldiselt kohaldatakse seestöötlemiseks ajutiselt imporditava kaubale täielikku tingimisi imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust. Imporditollimaksu ja impordimaksu võib aga kohaldada kauba töötlemisel või valmistamisel tekkivate jätmete suhtes.

Siseriiklikud õigusaktid näevad tavaliselt ette, et eksporditav kaup peab olema valmistatud imporditud kaubast.

Mõningatel juhtudel võib siiski lubada ka seestöötlemiseks imporditud kaubaga samaväärsete kaupade (ekvivalentkaupade) kasutamist.

Seestöötlemiseks imporditud kaupade puhul võib eksporditava kauba tootmise käigus ära kasutatud kauba suhtes kohaldada imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust, ilma et eksporditav kaup tegelikult sisaldaks ära kasutatud kaupa.

Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *ajutine import seestöötlemiseks* — tolliprotseduur, mille kohaselt võib tolliterritooriumile teatud kaupa tuua ja kohaldada selle suhtes tingimisi imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust; selline kaup tuleb pärast valmistamist, töötlemist või remonti teatud kindla aja jooksul reekspordida;

- b) *imporditollimaksud ja impordimaksud* — tollimaksud ning kõik muud maksud ja tasud, mis tuleb tasuda kaupade impordil või seoses impordiga, välja arvatud tasud summas, mis vastab osutatud teenuste ligilähedasele maksumusele;
- c) *kompensatsioonitooted* — seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kauba valmistamise, töötlemise või remondi käigus või tulemusel saadud tooted;
- d) *tollikontroll* — meetmed, mida võetakse õigusnormide täitmise tagamiseks ning mille rakendamise eest vastutab toll;
- e) *tagatis* — see, mis tagab tolli rahuldaval viisil, et tolli ees olevad kohustused täidetakse; tagatis on *üldine*, kui sellega tagatakse mitmest eri toimingust tulenevate kohustuste täitmine;
- f) *isik* — nii füüsiline kui ka juriidiline isik, kui kontekst ei eelda teisiti.

Põhimõte

1. *Standard*

Ajutist impordi seestöötlemiseks reguleerivad käesoleva lisa sätted.

Kohaldamisala

2. *Standard*

Siseriiklike õigusaktidega sätestatakse asjaolud, mille puhul ajutine import seestöötlemiseks on lubatud, ning asjaomased nõuded.

Märkused

1. Asjaolud, mille puhul ajutine import seestöötlemiseks on lubatud, võib sätestada üldjoontes ja/või üksikasjalikult.
2. Imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust võib kohaldada selliste kaupade suhtes nagu katalüsaatorid ja keemiliste reaktsioonide kiirendajad või aeglustajad, mis kaovad osaliselt või täielikult, kui neid kasutatakse kompensatsioonitoodete saamiseks, ilma et saadud kompensatsioonitooted neid pärast tegelikult sisaldaksid. Maksuvabastust võib kohaldada ainult juhul, kui saadud kompensatsioonitooted eksporditakse. Maksuvabastust ei kohaldata tavaliselt tootmisel kasutatavate abianete, näiteks määrdeainete suhtes.

3. Kauba seestöötlemiseks ajutiselt importimise õiguse kohta võib kehtestada tingimuse, mille kohaselt peavad pädevad ametiasutused olema veendunud, et kavandatavad töötlemistoimingud toovad kasu riigi majandusele.

4. Õiguse kauba seestöötlemiseks ajutiselt importida võib anda ainult isikutele, kelle asukoht on riigi tolliterritooriumil.

5. Ajutisele impordile seestöötlemiseks lubatud toiminguid võib läbi viia seestöötlemise ladudena määratud ruumides.

Sellise korra põhijooned võivad olla järgmised:

- pädevad ametiasutused kehtestavad seestöötlemise ladude asukohta ja planeerimise kohta käivad nõuded,
- teatud osa saadud kompensatsioonitoodetest võib deklareerida kasutusse lubamiseks,
- kasutatavate kaupade ja laost väljaviidavate kompensatsioonitoodete läbivaatamine toimub tavaliselt laos.

3. *Standard*

Seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kaupadele kohaldatakse tingimisi täielikku imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust. Imporditollimaksud ja impordimaksud võib aga välja arvutada seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kauba töötlemisel või valmistamisel tekkivate jätmete pealt, mida ei reekspordita ega muudeta kaubanduslikult väärtusetuks.

Märkused

1. Siseriiklike õigusaktidega võib ette näha, et kaubandusliku väärtusega jätmeid hinnatakse kas nende tariifistikujärgse kirjelduse põhjal või selle kauba tariifistikujärgse kirjelduse põhjal, millest jätmed tekisid.

2. Siseriiklike õigusaktidega võib ette näha, et imporditollimakse ja tollimakse ei kohaldata teatud protsendimääraga jätmete suhtes või jätmete suhtes, mida ei ole võimalik töödelda või mis on kasutus- kõlbmatud.

4. *Standard*

Ajutine import seestöötlemiseks ei piirdu ainult otse välisriigist imporditud kaupadega, vaid see on lubatud ka tollitransiidilt, tollilaost või vabasadamast või vabatsoonist saabuva kauba puhul.

5. *Soovituslik tava*

Kauba ajutist impordi seestöötlemiseks ei tohiks keelata ainult sel põhjusel, et kaup pärineb mingist konkreetsest riigist, on saadetud mingist konkreetsest riigist või kauba sihtriik on mingi konkreetne riik.

6. *Standard*

Õigus kauba seestöötlemiseks ajutiselt importida ei piirdu ainult imporditud kauba omanikuga.

7. *Soovituslik tava*

Kui välisriigis asuva isikuga sõlmitud lepingu kohaselt tarnib kasutatava kauba see isik, ei tohiks ajutisele impordile seestöötlemiseks seada tingimust, et imporditolliterritooriumil ei tohi saadaval olla imporditavale kaubale vastavat kaupa.

8. *Soovituslik tava*

Ajutisele impordile seestöötlemiseks ei tohiks vajalikuks tingimuseks seada seda, et imporditud kauba olemasolu kompensatsioonitoodetes peab olema võimalik kindlaks määrata juhul, kui kaupa on tollikontrolli tulemusena võimalik töötlemistoimingute käigus identifitseerida või kui protseduur lõpeb seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kaubaga kirjelduse, kvaliteedi ja tehniliste näitajate poolest identse kauba töötlemisel saadud toodete eksportimisega.

Kauba ajutine import seestöötlemiseks

a) *Ajutisele impordile seestöötlemiseks eelnevad formaalsused*

9. *Standard*

Siseriiklike õigusaktidega sätestatakse asjaolud, mille puhul on ajutiseks impordiks seestöötlemiseks nõutav eelnev luba ning ametiasutused, mis on volitatud seda luba andma.

10. *Soovituslik tava*

Isikutele, kes pidevalt veavad sisse suurel hulgal kaupa, millele kohaldatakse tolliprotseduuri "ajutine import seestöötlemiseks", tuleks sellise siseseveo kohta väljastada üldine luba.

11. *Standard*

Kui seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kaupa hakatakse valmistama või töötlemata, määrab pädev ametiasutus toimingu tulemimäära, võttes

arvesse valmistamise või töötlemise tegelikke tingimusi. Tulemimäär kindlaksmääramisel määratletakse ka erinevate kompensatsioonitoodete kirjeldus, kvaliteet ja kvantiteet.

12. *Soovituslik tava*

Kui seestöötlemistoimingud vastavad järgmistele tingimustele:

- töödeldakse kaupa, mille omadused oluliselt ei muutu,
- tavaliselt toimub töötlemine selgelt määratletud tehnilistes tingimustes ja
- töötlemise tulemusel saadakse kindla kvaliteediga kompensatsioonitooted,

peaksid pädevad ametiasutused kehtestama selliste toimingute suhtes ühtsed tulemimäärad.

b) *Kauba deklareerimine ajutiseks impordiks seestöötlemiseks*

13. *Standard*

Siseriiklike õigusaktidega nähakse ette tingimused, mille kohaselt seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kaubad esitatakse pädevale tolliasutusele ja mille kohaselt esitatakse kaubadeklaratsioon.

14. *Soovituslik tava*

Ajutisel impordil seestöötlemiseks kasutatavad siseriiklikud dokumendivormid peaksid olema vastavuses kasutusse lubamise kaubadeklaratsiooni vormidega.

c) *Tagatis*

15. *Standard*

Ajutise impordi puhul seestöötlemiseks tuleb tagatis esitada siseriiklike õigusaktidega ettenähtud või tolli poolt siseriiklike õigusaktide kohaselt määratud kujul.

16. *Soovituslik tava*

Deklarant võib valida erinevate lubatud tagatiste vahel.

17. *Standard*

Toll määrab siseriiklike õigusaktide kohaselt kauba ajutisele impordile seestöötlemiseks esitatava tagatise summa.

18. *Soovituslik tava*

Kauba ajutisele impordile seestöötlemiseks esitatava tagatise summa ei tohiks ületada nende imporditollimaksude ja impordimaksude summat, millest kaup on tingimisi vabastatud.

Märkus

See soovituslik tava ei välista tagatise summa kindlaksmääramist ühtse määra alusel juhul, kui kaubad kuuluvad mitmesse erinevasse tariifirubriiki.

19. *Standard*

Isikutel, kes antud tolliterritooriumil ühes või mitmes tolliasutuses korrapäraselt kasutavad tolliprotseduuri "ajutine import seestöötlemiseks", lubatakse esitada üldine tagatis.

20. *Soovituslik tava*

Toll peaks loobuma tagatise nõudest, kui tollivõimud on veendunud, et võimalike sissenõutavate summade maksmist on võimalik tagada muul viisil.

d) *Kauba läbivaatamine*

21. *Soovituslik tava*

Importija nõudel ja tolli poolt heakskiidetaval mõjuval põhjusel peaks toll võimaluse korral lubama seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kauba läbivaatamist eravaldustes, tingimusel et kaasnevad kulud katab importija.

e) *Identifitseerimismeetmed*

22. *Standard*

Toll kehtestab seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kauba identifitseerimisega seonduvad nõuded, võttes arvesse kauba laadi, läbiviidavaid toiminguid ja asjaomaste huvide tähtsust.

Märkus

Seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kauba identifitseerimiseks võib toll kasutada välisriikides kaubale paigaldatud tollitõkendeid, kauba külge püsivalt kinnitatud märke, numbreid ja muid tunnuseid, kauba kirjeldust, skeeme või fotosid; samuti on lubatud proovide võtmine ja tollimärkide (tõkendite, templete, mulgustamise jne) kasutamine. Toll võib tutvuda ka importija dokumentatsiooniga.

Kauba viibimine tolliterritooriumil

23. *Standard*

Ajutisele impordile seestöötlemiseks määratakse igal üksikul juhul ajaline piirang vastavalt töötlemiseks vajalikule ajale ning see võib ulatuda kuni siseriiklike õigusaktidega sätestatud tähtaja ülempiirini, kui selline ülempiir on kehtestatud.

24.	<i>Soovituslik tava</i>	31.	<i>Standard</i>
Asjaomase isiku nõudel ja tolli poolt heakskiidetaval mõjuval põhjusel peaks toll algset määratud perioodi pikendada.		Seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kauba suhtes võib ajutise impordi lõpetada, eksportides kompensatsioonitooteid ühes või mitmes saadetes.	
25.	<i>Standard</i>	32.	<i>Soovituslik tava</i>
Tollil nõudel peaksid asjaomased isikud dokumenteerima seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kauba kasutamist nii, et seda oleks võimalik kontrollida.		Eksportija nõudel ja tolli poolt heakskiidetaval mõjuval põhjusel peaks toll võimaluse korral lubama reeksportitavate kompensatsioonitoodete läbi-vaatamist eravaldustes tingimusel, et kaasnevad kulud katab eksportija.	
26.	<i>Standard</i>	33.	<i>Standard</i>
Tollil on õigus nõuda, et iga isik, kes impordib kaupa selle protseduuri alusel, võimaldaks neil seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kaupa ja kompensatsioonitooteid isiku ruumides igal ajal kontrollida.		Asjaomase isiku nõudel lubavad pädevad asutused kauba reeksportimist samas seisukorras, milles kaup imporditi, sellisel juhul ajutine import seestöötlemiseks lõpeb.	
27.	<i>Soovituslik tava</i>	34.	<i>Standard</i>
Pädevad asutused peaksid lubama, et osa töötlemist viib läbi mõni muu isik, mitte isik, kellele anti õigus kaup seestöötlemiseks ajutiselt importida, ilma et viimane peaks seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kauba omandiõiguse üle andma, seda tingimusel, et isik, kellele anti õigus kaupa seestöötlemiseks ajutiselt importida, jääb kogu töötlemise ajal tolli ees vastutavaks nende tingimuste täitmise eest, millega töötlemisõigus seotud on.		Ajutine import seestöötlemiseks lõpeb kompensatsioonitoodete paigutamisega vabasadamasse või vabatsooni.	
28.	<i>Soovituslik tava</i>	b) <i>Muud realiseerimismeetodid</i>	
Kui seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kauba ja kompensatsioonitoodete omandiõigus läheb üle kolmandale isikule, tuleks jätkuvalt lubada selle kauba ja nende toodete ajutist importi juhul, kui nimetatud kolmas isik võtab üle importija kohustused.		35.	<i>Soovituslik tava</i>
Ajutise impordi seestöötlemiseks lõppemine		Sätetada tuleks protsessi "ajutine import seestöötlemiseks" lõpetatuks lugemine, kui kompensatsioonitooted paigutatakse tollilattu edasiseks eksportimiseks või muuks lubatud realiseerimiseks.	
29.	<i>Standard</i>	36.	<i>Soovituslik tava</i>
Siseriiklike õigusaktidega nähakse ette tingimused, mille kohaselt kompensatsioonitooted esitatakse pädevale tolliasutusele ja mille kohaselt esitatakse kaubadeklaratsioon.		Sätetada tuleks protsessi "ajutine import seestöötlemiseks" lõpetatuks lugemine, kui kaup suunatakse tollitransiidiprotseduurile edasiseks eksportimiseks või muuks lubatud realiseerimiseks.	
Märkus			
Siseriiklike õigusaktidega võib ette näha, et kaubadeklaratsioon peab sisaldama andmeid, mis on vajalikud kasutatud kauba suhtes protsessi "ajutine import seestöötlemiseks" lõpetamiseks.			
a) <i>Reeksport</i>		37.	<i>Standard</i>
30.	<i>Standard</i>	Sätetada tuleks protsessi "ajutine import seestöötlemiseks" lõpetatuks lugemine, kui imporditud kaup või kompensatsioonitooted lubatakse kasutusse, võttes arvesse sellisel juhul kohaldatavaid tingimusi ja vorminõudeid.	
Kompensatsioonitooteid võib eksportida muude tolliasutuste kaudu peale selle tolliasutuse, mille kaudu seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kaup imporditi.			

38. *Standard*
- Siseriiklike õigusaktidega sätestatakse ajahetk, mida tuleb arvesse võtta kasutusse lubatud kauba väärtuse ja koguse ning selle suhtes kohaldatavate imporditollimaksu- ja impordimaksu määrade kindlaksmääramisel.
- Märkus
- Kui kasutusse lubatakse kompensatsioonitooted, mis on saadetud välisriiki lisatöötlemisele, võib lisaks algselt kasutatud kaupadele kohaldatavatele imporditollimaksudele ja impordimaksudele võtta imporditollimaksude ja impordimaksude arvestamisel arvesse vahet järgmiste summade vahel:
- selliste imporditollimaksude ja impordimaksude summa, millega reimporditavad tooted maksustatakse pärast lisatöötlemist; ja
 - selliste imporditollimaksude ja impordimaksude summa, millega lisatöötlemiseks ajutiselt eksporditud tooted maksustatakse, kui need imporditakse otse sellest riigist, kus töötlemine toimus.
39. *Soovituslik tava*
- Siseriiklike õigusaktidega tuleks ette näha, et imporditollimaksude ja impordimaksude summa, mida kohaldatakse juhul, kui kompensatsioonitooted ei ekspordita, ei ületaks seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kaupade kohaldatavate imporditollimaksude ja impordimaksude summat.
40. *Soovituslik tava*
- Sätestada tuleks protseduuri "ajutine import seestöötlemiseks" lõpetamine kauba suhtes, mis on oma laadi tõttu hävinud, seda tingimusel, et kompensatsioonitooted eksporditakse ja et selline hävimine on tolliasutusi rahuldaval viisil nõuetekohaselt tõendatud.
- Märkus
- Siseriiklike õigusaktidega võib teatud seestöötlemiseks ajutiselt imporditavate kaupade kategooriatele kehtestada ühtsed kadude protsendimäärad.
41. *Standard*
- Sätestada tuleb protseduuri "ajutine import seestöötlemiseks" lõpetamine asjaomase isiku nõudel, kui seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kaup või kompensatsioonitooted loovutatakse tolli otsuse kohaselt riigile või hävitatakse või muudetakse tolli järelevalve all kaubanduslikult väärtusetuks. Selline üleandmine või hävitamine ei tohi tekitada riigile kulutusi.
- Kui pärast hävimist alles jäänud jäätmed ja jäägid lubatakse vabasse ringlusesse, kohaldatakse nende suhtes imporditollimaksu ja impordimaksu, mida kohaldataks sellises olukorras imporditud jäätmete ja jääkide suhtes.
42. *Standard*
- Kui seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kaup ja kompensatsioonitooted on hävinud või lõplikult kadunud õnnetuse või vääramatu jõu tagajärjel, ei kohaldata nende suhtes imporditollimaksu ega impordimaksu, kui selline hävimine või kaotsimine on tolliasutusi rahuldaval viisil nõuetekohaselt tõendatud.
- Kui pärast hävimist alles jäänud jäätmed ja jäägid lubatakse vabasse ringlusesse, kohaldatakse nende suhtes imporditollimaksu ja impordimaksu, mida kohaldataks sellises olukorras imporditud jäätmete ja jääkide suhtes.
43. *Soovituslik tava*
- Seestöötlemiseks ajutiselt imporditud kaubaga kirjelduse, kvaliteedi ja tehniliste näitajate poolest identse imporditud või kodumaise kauba töötlemisel saadud tooted tuleks käesoleva lisa tähenduses lugeda kompensatsioonitootedeks (tasaarveldamine ekvivalentkaubaga).
- Märkus
- Kui ekvivalentkaubaga tasaarveldamine toimub olukorras, mis seda nõuab, võivad pädevad ametiasutused kompensatsioonitootedeks lugeda enne protseduuri "ajutine import seestöötlemiseks" alusel imporditud kauba importimist eksporditud kaupadele.
- Tagatise vabastamine**
44. *Standard*
- Esitatud tagatis vabastatakse võimalikult kiiresti pärast protseduuri "ajutine import seestöötlemiseks" lõpetamist.
- Teave protseduuri "ajutine import seestöötlemiseks" kohta**
45. *Standard*
- Tolliasutused tagavad, et kogu ajutist impordi seestöötlemiseks käsitlev teave on kõigile huvilistele vabalt kättesaadav.

LISA E.8

AJUTISE LISA EKSPORDI KOHTA VÄLISTÖÖTLEMISEKS

Sissejuhatus

Enamik riike on oma siseriiklike õigusaktidega ette näinud imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastuse, mida osaliselt või täielikult kohaldatakse pärast välismaal valmistamist, töötlemist või remonti reimporditud kaubale, mis lubatakse kasutusse. Tolliprotseduur, millega see maksuvabastus sätestatakse, on ajutine eksport välistöötlemiseks.

Selle protseduuri kohaldamisele võib seada tingimuse, mille kohaselt pädevad ametiasutused peavad olema veendunud, et kavandatavad töötlemistoimingud ei kahjusta riigi huve.

Välisriigis töödeldud kaubale kohaldatakse maksuvabastust reimportimisel tavaliselt osaliselt; aga võidakse kohaldada ka täielikku maksuvabastust, eriti juhul, kui kaupa on välismaal tasuta remonditud.

Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *ajutine eksport välistöötlemiseks* — tolliprotseduur, mille kohaselt võib tolliterritooriumil vabas ringluses oleva kauba ajutiselt ekspordida ja reimportida pärast valmistamist, töötlemist või remonti, kohaldades sellele osalist või täielikku imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust;
- b) *vabasse ringlusesse lubatud kaup* — kaup, mida võib realiseerida ilma tollipiiranguteta;
- c) *imporditollimaksud ja impordimaksud* — tollimaksud ja kõik muud maksud ja tasud, mis tuleb tasuda kaupade impordil või seoses impordiga, välja arvatud tasud summas, mis vastab osutatud teenuste ligilähedasele maksumusele;
- d) *kompensatsioonitooted* — välistöötlemiseks ajutiselt eksporditud kauba valmistamise, töötlemise või remondi käigus või tulemusel välisriigis saadud tooted;
- e) *tollikontroll* — meetmed, mida võetakse õigusnormide täitmise tagamiseks ning mille rakendamise eest vastutab toll;
- f) *isik* — nii füüsiline kui ka juriidiline isik, kui kontekst ei eelda teisiti.

Põhimõte

1. *Standard*
Ajutist eksporti välistöötlemiseks reguleerivad käesoleva lisa sätted.

Kohaldamisala

2. *Standard*
Siseriiklike õigusaktidega sätestatakse asjaolud, mille puhul ajutine eksport välistöötlemiseks on lubatud, ning asjaomased nõuded.

Märkused

1. Asjaolud, mille puhul ajutine eksport välistöötlemiseks on lubatud, võib sätestada üldjoontes ja/või üksikasjalikult.

2. Ajutisele ekspordile välistöötlemiseks võib seada tingimuse, et kavandatavad töötlemistoimingud ei tohi kahjustada riigi huve.

3. Toll võib nõuda, et isik, kes ajutiselt ekspordib kaupa välistöötlemiseks, selgitaks, mis töötlemis- või valmistamistoiminguid on välisriigis plaanis kauba suhtes läbi viia.

3. *Soovituslik tava*
Kauba ajutist eksporti välistöötlemiseks ei tohiks keelata ainult sel põhjusel, et kaupa tahetakse töödelda mingis konkreetses riigis.

4. *Standard*
Kaupa võivad välistöötlemiseks ajutiselt ekspordida ka muud isikud peale kauba omaniku.

Kauba ajutine eksport

- a) *Kauba ajutisele ekspordile eelnevad formaalsused*
5. *Standard*

Kui ajutiseks ekspordiks välistöötlemiseks on vajalik eelnev luba, sätestatakse siseriiklike õigusaktidega asjaolud, mille puhul selline luba on nõutav, ja ametiasutused, mis on volitatud luba andma.

6. *Soovituslik tava*

Isikutele, kes pidevalt veavad välja suurel hulgal ühte ja sama liiki kaupa, millele kohaldatakse tolliprotseduuri "ajutine eksport välistöötlemiseks", tuleks sellise väljaveo kohta väljastada üldine luba.

7. *Soovituslik tava*

Pädevad ametiasutused peaksid konkreetsele kaubaveole protseduuri "ajutine eksport välistöötlemiseks" raames määrama tulemimäära, kui see hõlbusustaks veo läbiviimist või kui ametiasutused peavad seda vajalikuks. Tulemimäära kindlaksmääramisel määratletakse ka erinevate kompensatsioonitoodete kirjeldus, kvaliteet ja kvantiteet.

Märkused

1. Toll võib tulemimäära määramisel võtta aluseks töötlemise tingimused, kui need on teada. Toll võib nõuda töötlemist või valmistamist läbi viiva välisriigi ettevõttega sõlmitud lepingute esitamist. Toll võib tulemimäära määrata ka tolli poolt selles riigis, kus töötlemine toimub, kehtestatud tulemimäärade alusel.

2. Ühtsed tulemimäärad võib kehtestada juhul, kui välis-töötlemistoimingud vastavad järgmistele tingimustele:

- töödeldakse kaupa, mille omadused oluliselt ei muutu,
- tavaliselt toimub töötlemine selgelt määratletud tehnilistes tingimustes ja
- töötlemise tulemusel saadakse kindla kvaliteediga kompensatsioonitooded.

b) *Deklareerimine ajutiseks ekspordiks*8. *Standard*

Siseriiklike õigusaktidega nähakse ette tingimused, mille kohaselt välis-töötlemiseks ajutiselt eksporditud kaubad esitatakse pädevale tolliasutusele ja mille kohaselt esitatakse (väljaveo) kaubadeklaratsioon.

9. *Soovituslik tava*

Toll peaks lubama (väljaveo) kaubadeklaratsiooni vormi kasutamist kauba ajutise ekspordi välistöötlemiseks deklaratsiooni koostamisel.

10. *Soovituslik tava*

Kui kauba ajutise ekspordi välistöötlemiseks deklaratsiooni koostamisel kasutatakse erilisi vorme, tuleks need viia vastavusse (väljaveo) kaubadeklaratsiooni vormiga.

c) *Kauba läbivaatamine*11. *Soovituslik tava*

Deklarandi nõudel ja tolli poolt heakskiidetaval mõjuval põhjusel peaks toll võimaluse korral lubama välistöötlemiseks ajutiselt eksporditava kauba läbivaatamist eravaldustes tingimusel, et kaasnevad kulud katab deklarant.

d) *Identifitseerimismeetmed*12. *Standard*

Toll kehtestab välistöötlemiseks ajutiselt eksporditava kauba identifitseerimise nõuded, võttes arvesse näiteks kauba laadi ja läbiviidavaid toiminguid.

Märkused

1. Välistöötlemiseks ajutiselt eksporditava kauba identifitseerimiseks võib toll kasutada tollimärke (tõkendite ja templete paigaldamine, mulgustamine jne) või kauba külge püsivalt kinnitatud märke, numbreid ja muid tunnuseid, kauba kirjeldust, skeeme või fotosid; samuti on lubatud proovide võtmine.

2. Samuti võib toll lubada importijal kauba identifitseerimiseks esitada kompensatsioonitoodete importimisel kirjaliku deklaratsiooni neis toodetes sisalduva kauba kohta koos antud protseduuri kohta käivate täiendavate äridokumentidega.

13. *Soovituslik tava*

Kui muid identifitseerimismeetmeid ei ole võimalik rakendada, peaks toll kasutama käesoleva lisa I liites toodud näidisele vastavat teatist, tingimusel et töötlemine või valmistamine toimub sellise lepinguosalise tolliterritooriumil, kes on nõustunud teatiste kasutamises osalema kooskõlas käesoleva lisa I liites toodud põhimõtetega.

Ajutise ekspordi kestus14. *Standard*

Kui toll kehtestab ajutisele ekspordile välistöötlemiseks ajalise piirangu, määratakse see ajavahemik vastavalt töötlemiseks vajalikule ajale ning see võib ulatuda kuni siseriiklike õigusaktidega sätestatud tähtaja ülempiirini, kui selline ülempiir on kehtestatud.

15. *Soovituslik tava*
- Asjaomase isiku nõudel ja tolli poolt heakskiidetaval mõjuval põhjusel peaks toll algselt määratud perioodi pikendada.
- See maksuvabastus ei kehti seoses kauba ajutise ekspordimisega välistöötlemiseks tagasi makstud ega vähendatud imporditollimaksude ja impordimaksude suhtes.
21. *Standard*
- Kui välistöötlemiseks ajutiselt eksporditud kaupa ei pea siseriiklike õigusaktide kohaselt reimportima, siis tuleks sätestada protsessi "ajutine eksport välistöötlemiseks" lõpetatuks lugemine, kui kaup deklareeritakse lõplikult ekspordiks, võttes arvesse sellisel juhul kohaldatavaid tingimusi ja vorminõudeid.
- Kompensatsioonitoodete importimine**
16. *Standard*
- Siseriiklike õigusaktidega nähakse ette tingimused, mille kohaselt kompensatsioonitooded esitatakse pädevale tolliasutusele ja mille kohaselt esitatakse kaubadeklaratsioon.
- Kompensatsioonitoodete suhtes kohaldatavad imporditollimaksud ja impordimaksud**
- Märkused
1. Siseriiklike õigusaktidega võib ette näha, et kaubadeklaratsioon peab sisaldama andmeid, mis on vajalikud kasutatud kauba suhtes protseduuri "ajutine eksport välistöötlemiseks" lõpetamiseks.
2. Siseriiklike õigusaktidega võib sätestada, et välisriigis välistöötlemiseks ajutiselt eksporditud kaubaga kirjelduse, kvaliteedi ja tehniliste näitajate poolest identse kauba töötlemisel saadud tooted tuleks käesoleva lisa tähenduses lugeda kompensatsioonitoodeteks (tasaarveldamine ekvivalentkaubaga).
22. *Standard*
- Siseriiklike õigusaktidega sätestatakse kompensatsioonitoodetele vabasse ringlusesse lubamise kohaldatava imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastuse ulatus ning maksuvabastuse arvutusmeetod.
- Märkus
- Maksuvabastuse osalise kohaldamise korral võib imporditollimaksu ja impordimaksu arvestada välisriigis kaubale töötlemise käigus lisandunud väärtuse alusel. Makse võib arvestada ka sellisel, et kompensatsioonitoodetele kohaldatavate imporditollimaksude ja impordimaksude summast arvatakse maha imporditollimaksude ja impordimaksude summa, mis tuleks kompensatsioonitoodete saamiseks kasutatud välistöötlemiseks ajutiselt eksporditud kauba pealt maksta, kui see kaup imporditaks sellest riigist, kus seda töödeldi, samas seisukorras, milles see riiki eksporditi. Mahaarvamisel kasutatakse kompensatsioonitoodete vabasse ringlusesse lubamise ajal kehtivaid maksimumaarsid; aga kui selle reegli kohaselt rakendatavad maksimumaarsid on kõrgemad kui kompensatsioonitoodete suhtes kehtivad maksimumaarsid, võib mahaarvamisel kasutada toodete suhtes kehtivaid maksimumaarsid.
17. *Soovituslik tava*
- Kompensatsioonitoodet võib importida muude pädevate tolliasutuste kaudu peale selle tolliasutuse, mille kaudu kaup välistöötlemiseks ajutiselt eksporditi.
23. *Standard*
- See kompensatsioonitoodetele sätestatud imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastus ei kehti seoses kauba ajutise ekspordimisega välistöötlemiseks tagasi makstud ega vähendatud imporditollimaksude ja impordimaksude suhtes.
18. *Standard*
- Kompensatsioonitoodet võib importida ühes või mitmes saadetises.
24. *Soovituslik tava*
- Importija nõudel ja tolli poolt heakskiidetaval mõjuval põhjusel peaks toll võimaluse korral lubama imporditud kompensatsioonitoodete läbivaatamist eravaldustes tingimusel, et kaasnevad kulud katab importija.
20. *Standard*
- Asjaomase isiku nõudel lubavad pädevad ametiasutused vastavalt siseriiklike õigusaktidega sätestatud tingimustele välistöötlemiseks ajutiselt eksporditud kauba reimporti, kohaldades sellele täielikku imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust, kui kaubaga seoses ei viidud läbi valmistamis-, töötlemis- ega remonditoiminguid, mille jaoks see välisriiki saadeti, ja see tagastatakse eksporditajale endises seisukorras.


25. *Soovituslik tava* mist üle teisele isikule, seda tingimusel, et tooted lubatakse vabasse ringlusse selle isiku nimel või eest, kes suunas kauba välistöötlemiseks ajutise ekspordi protseduurile.
- Imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust tuleks kohaldada juhul, kui kompensatsioonitooted paigutati enne kasutusse lubamist tollilattu või vabatsooni.
- Märkus
26. *Soovituslik tava* Kauba omandiõiguse üleminekul võidakse kohaldada teatud riigisiseseid makse.
- Imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust tuleks kohaldada juhul, kui kompensatsioonitooted suunati enne kasutusse lubamist ajutise impordi protseduurile.
- Teave protseduuri “ajutine eksport välistöötlemiseks” kohta**
27. *Soovituslik tava* 28. *Standard*
- Imporditollimaksu- ja impordimaksuvabastust tuleks kohaldada juhul, kui kompensatsioonitoodete omandiõigus läheb enne vabasse ringlusse luba-
- Tolliasutused tagavad, et kogu ajutist ekspordi välistöötlemiseks käsitlev teave on kõigile huvilistele vabalt kättesaadav.
-

I LIIDE

ÜHEST RIIGIST VALMISTAMISEKS, TÖÖTLEMISEKS VÕI REMONDIKS TEISE SAADETAVA KAUBA AJUTIST EKSPORTI HÖLBUSTAV TEATIS

TÄIDETAKSE EKSPORTIMISEL ⁽¹⁾

Enne käes-oleva vormi täitmist lugege palun märkust leheküljel 4.


toll		A Allpool kirjeldatud valmistamiseks/töötlemiseks/remondiks ⁽²⁾				
tolliasutus		saadetav kaup esitati ekspordiks { poolt ⁽²⁾ (eksportija nimi suurtähtedega) nimel asukohaga (aadress suurtähtedega)				
B		Andmed kauba kohta				
Pakkeüksuste arv, liik, tähised ja numbrid	Tariifirubriigi number	Kaubanduslik kirjeldus	Kogus		Väärtus	Märkused
			Brutokaal	Netokaal, arv, maht, mõõdud jne		
1	2	3	4	5	6	7
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
C Kavandatud toimingute laad						
D Andmed tehtud läbivaatuste kohta						
E Identifitseerimisel kasutatud vahendid			F Vastavus ... toodud andmetega tõendatud			
.....			(tollidokument)			
.....			Nr kuupäev			
.....			(Koht)		(Kuupäev)	
.....			(allkiri) (Tolliasutuseempel)			
.....						
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					

⁽¹⁾ Kasutamata read või lahtrid tuleb läbi kriipsutada või üle nende kirjutada sõna "mittevajalik".

⁽²⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

II

TÄIDETAkse EKSPORTIMISEL ⁽¹⁾

toll tolliasutus	A	I osas { Allpool ⁽²⁾ kirjeldatud valmistamiseks/töötlemiseks/remondiks ⁽²⁾ saadetav kaup { imporditi nimel ⁽²⁾ asukohaga (eksportija nimi suurtähtedega) (aadress suurtähtedega)				
B	Andmed kauba kohta					
Pakkeüksuste arv, liik, tähised ja numbrid	Tariifibrüügi number	Kaubanduslik kirjeldus	Kogus		Väärtus	Märkused
			Brutokaal	Netokaal, arv, maht, mõõdud jne		
1	2	3	4	5	6	7
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
C	Kavandatud toimingute laad					
D	Andmed tehtud läbivaatuste kohta	F	Vastavus ... toodud andmetega tõendatud (tolliidokument) Nr kuupäev (Koht) (Kuupäev) (allkiri) (Tolliasutuse tempel)			
E	Identifitseerimisel kasutatud vahendid					
						

⁽¹⁾ Kasutamata read või lahtrid tuleb läbi kriipsutada või üle nende kirjutada sõna "mittevajalik".⁽²⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

III

TÄIDETAKSE REEKSPORTIMISEL ⁽¹⁾

toll tolliasutus	A	Allpool { II osas kirjeldatud ⁽²⁾ { II osas kirjeldatud kauba valmistamise või töötlemise tulemusel saadud kaup ⁽²⁾ { remonditud kaup esitati reeksportiks { poolt nimel ⁽²⁾ (reeksportija nimi suurtähtedega) asukohaga (aadress suurtähtedega)				
B Andmed kauba kohta						
Pakkeüksuste arv, liik, tähised ja numbrid	Tariifrubriigi number	Kaubanduslik kirjeldus	Kogus		Väärtus	Märkused
			Brutokaal	Netokaal, arv, maht, möödud jne		
1	2	3	4	5	6	7
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
C Toimingute laad (märkige lisandunud osade andmed, kui uusi osi lisati, ja/või andmed tootmisjäakide kohta)				G Reeksport mitmes osas nr Nr (tollidokumen) } I osas lahtris F kuupäev } toodud (Tolliasutus) } andmed		
D Andmed tehtud läbivaatuste kohta				F Vastavus ... toodud andmetega tõendatud (tollidokument) Nr kuupäev (Koht) (Kuupäev) (alkiri) (Tolliasutuse tempel)		
E On { kindlaks tehtud ⁽²⁾ , et reeksportitud kaup { Ei ole kindlaks tehtud { on eelnevalt imporditud kaup { on valmistatud või saadud eelnevalt imporditud kaubast ⁽²⁾ Identifitseerimisel kasutatud vahendid				<div style="border: 1px dashed black; width: 80px; height: 60px; margin: 0 auto;"></div>		

⁽¹⁾ Kasutamata read või lahtrid tuleb läbi kriipsutada või üle nende kirjutada sõna "mittevajalik".⁽²⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

Täidab ametiisik

Märkus teatise kasutamise kohta

1. Eksportija peab tagama, et ajutise ekspordi riigi tollil oleks vastavalt selle poolt kehtestatud tingimustele võimalik tuvastada kauba samasus.
2. Nõuetekohaselt täidetud teatis tuleb tollile esitada iga kord, kui kaup läbib tollivormistuse.
3. Kui kaup kavatsetakse reimportida mitme saadetisena, kehtib järgnev kord:
 - (a) *Ajutine eksport*
Eksportija esitab teatise kahes eksemplaris. Toll kinnitab mõlemad eksemplariid (I osa) ja tagastab need eksportijale, kes saadab teatise originaaleksemplari importijale, kes säilitab selle viimase saadetise reeksportimiseni. Eksportija säilitab teatise duplikaadi.
 - (b) *Ajutine import*
Importija esitab teatise originaali tollile, kes kinnitab II osa ja tagastab teatise importijale.
 - (c) *Reeksport mitmes osas*
Reeksportija täidab lisaks III osa (kaasa arvatud lahtri G) ja esitab selle koos teatise originaaleksemplariga tollile. Toll kinnitab lisandunud III osa, olles võrrelnud seda teatisega. Reeksportija saadab lisandunud III osa reimportijale.
 - (d) *Reimport mitmes osas*
Reimportija esitab lisandunud III osa ja oma teatise koopia tollile, et toll saaks neid omavahel võrrelda.
 - (e) *Mitmeosalise reeksporti viimane osa*
Reeksportija täidab teatise originaaleksemplari III osa (kaasa arvatud lahtri G). Toll kinnitab teatise originaaleksemplari ja tagastab selle reeksportijale, kes saadab selle reimportijale.
 - (f) *Mitmeosalise reimpordi viimane osa*
Reimportija esitab tollile teatise mõlemad eksemplariid.

II LIIDE

TEATISE KASUTAMISE PÕHIMÕTTED

- 1) Teatise kasutamine on lubatud juhul, kui tavalisi kontrollimeetmeid (tollitõkendeid, märke, proovivõtmist jne) kasutades ei oleks kaupa reimportimisel võimalik identifitseerida või kui reimportija esitatud kirjalikku deklaratsiooni kauba samasuse kohta ei oleks võimalik heaks kiita.
 - 2) Eksportija peaks tagama, et ajutise ekspordi riigi tollil oleks vastavalt selle poolt kehtestatud tingimustele võimalik tuvastada kauba samasus.
 - 3) Kui ajutise ekspordi riigi toll on teatise kinnitanud, peaks ka ajutise impordi riigi toll vajaliku kinnituse väljastama.
 - 4) Ajutise impordi riigi toll peaks püüdma teatist täita, kui neilt seda nõutakse, isegi kui asjaomast kaupa ei impordita ajutise impordi protseduuri alusel (nt sellepärast, et neile ei kohaldata imporditollimakse ega impordimakse).
 - 5) Asjaomaste riikide tollid võiksid vormi kohandamise suhtes omavahel kokkuleppele jõuda või kasutada vormi juhtudel, kus see on vajalik, sest kaupa on reimportimisel äärmiselt raske identifitseerida.
-